

# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ ВРАНЦІ.

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок Ч. 16. П. ПОВ.  
Телефон Редакції й Адм.: 223-41  
Телефон Друкарні 223-28  
Адреса для телегр.: Діло Львів  
Кошто: П. К. О. Львів 504.000.  
Банку Чеських Легіон.  
Прага „Діло“.  
Рукописи не звертаємо.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно (з книжкою) . . . 3.00 зол.  
Чвертьрічно . . . . . 15.00  
Піврічно . . . . . 30.00  
Річно . . . . . 60.00  
В АМЕРИЦІ 1.50 ДОЛ. у ЧЕ.  
ХОСЛОВАЧИНІ 30 КОР. Ч.  
У ВСІХ ІН. КРАЯХ 7.50 ЗОЛ. П.  
ОДИН ПРИМІРНИК 20 СОТ.

ВСІ ТОЧНІ ПЕРЕДПЛАТНИКИ ДІСТАЮТЬ ЩОМІСЯЦЯ БЕЗПЛАТНО  
КНИЖКУ 6-КИ „ДІЛО“ В ОБЕМІ 10—15 АРКУШІВ ДРУКУ.

## Польсько-литовський кордон створений лише для дипломатів.

Договір у справі налагодження комунікації між Польщею та Литвою підписали в Августові. Покищо нормального зв'язку між обома державами ще не налагоджено — кордон можуть

переходити лиш особи з дипломатичними паспортами, щоби оба новоутворені посольства мали змогу комунікуватись зі своїми урядами.

## Окупаційний страйк спараліжував французький військовий промисел.

У вівторок ввечері вибух окупаційного страйку у 14-ох великих фабриках зброї та інших металургічних заведеннях. Професійна спілка металевих робітників годиться перервати страйк, якщо працедавці провізорично підвищать платні, але Блюм на те не погоджується. Фабриканти відмовляються від усіх перемовин, доки фабрики окуповані.

Страйкує коло 30.000 робітників.

### ПЕРЕД МІЛІТАРИЗАЦІЄЮ ЛЕТУНСЬКОГО ПРОМИСЛУ?

З огляду на те, що страйк перешкоджає у здійсненні планів зброєнь, з кол. міністерства нац. оборони висувають проект частинної

мілітаризації летунського промислу, що дало би змогу урухомити їх.

### ФРАЦУСЬКІ МЕТАЛЕВІ РОБІТНИКИ ЗАРОБЛЯЮТЬ НЕСОГРІШЕ...

Як обчислює париський „Журнал де Де-бі“, кваліфікований металургічний робітник заробляє у Франції 18.3% більше, ніж поліційний комісар (з правничою освітою!), 30% більше ніж скарбовий інспектор, 34.5% більше ніж учитель і 39.4% більше ніж чотар; за годину праці платять йому 12.20 фр.

Це вказує, що теперішній страйк має чисто політичний підклад.

## Еспанські національні війська заняли Барбастро.

НЕВДАТНІ ПРОТИНАСТУПИ ЧЕРВОНИХ.

Червоне міністерство оборони подає в комунікаті, що нац. війська заняли Барбастро і перейшли ріку Сінку між Пнейо і Заїдан та між Абизандою і Ельградо. На відтинку Фраги йдуть бої на лівому березі Сінки.

На правому крилі арагонського фронту здобули нац. війська шлях до деля Мазога і гори коло Зоріти, Хінетрочи, Торревелілі та Сан Хозе. На відтинку Каспа розбили вони червону бригаду і заняли вершок Пунта де Сан Пебля.

На відтинку Фраги попали в руки нац. військ Сарос і Айтона; під Санта Леліне перейшли нац. війська Сінку і заняли Бельвар, Оссо й Альдугевар; на всьому фронті дійшли вони до каналу Заїлін.

Зі Саламанки офіційно повідомляють, що на відтинку Альбаррасін нац. війська відбили ворожий наступ.

На арагонському фронті йдуть вони скоро вперед. Також не пощастило червоний протинаступ на ліве крило арагонського фронту. Понад 200 червоних полягло; подібно й на відтинку Параледа.

### ПЕРЕМОГИ НАЦІОНАЛЬНИХ ВІЙСЬК У ПІВДЕННІЙ ЕСПАНІІ.

На відтинку Пеннароа нац. війська здобули Монт Манодє Гіерро; припала їм багата добыча (13 гармат і чимало муніції). В Андалузії на відтинку Валенсуелла нац. війська заняли гору де Метагалайт і інші важні становища.

## Защо стане Шушніг перед судом?

ГЕБЕЛЬС У ВІДНІ.

Як подає Райтер, Шушніг стане небагом перед судом у Ляйпцигу. Він відповідатиме за намагання сфальшування плейбіситу та за несправедливий присуд на Плянетту, засудженого за вбивство Дольфуса. Підчас процесу у справі вбивства Дольфуса Шушніг був міністром справедливості, тому й на нього скидають відповідальність.

У вівторок пополудні прилетів до Відня мін. Гебельс. Повитав його намісник Зайс-Інкварт і посадики Відня Нойбахер.

### ЛІКВІДАЦІЯ АВСТРІЙСЬКОЇ АРМІІ.

1. квітня утворять команду 5. німецької армійської групи, до якої буде належати 17. корпус (Відень) і 18. (Зальцбург). Полки, що мають назви з багатою історичною традицією, збережуть.

### ФОН ПАПЕН — АМБАСАДОР У ТУРЕЧИНІ.

Турецький уряд погодився на іменування фон Папена німецьким амбасадором в Анкарі.

## Обурюються, що в українських бібліотеках

НЕМА РОСІЙСЬКИХ КНИЖОК.

„Учительская Газета“ жаліється, що в українських школах ігнорують російську мову; у шкільних бібліотеках твори великих російських письменників є лише в українських перекладах, у російській мові нема ніяких книжок. При цій нагоді „Учительская Газета“ атакує українських „буржуазних націоналістів“.

### АРЕШТУВАННЯ В ЧЕРВОНІЙ АРМІІ.

ГПУ арештувало начальника ветеринарно-го відділу київської військової округи Шапова-

ла, якому закидають, що він ширив епідемію серед коней, та політичного комісара сибірської військової округи Шардіна, що він опозиційну акцію. (АТЕ.)

### РОБІТНИЧІ СТРАЙКИ.

Щойно тепер прийшла вістка, що підчас першої сесії найвищої ради ССРСР дійшло до страйків: у ярославських текстильних фабриках робітники страйкували тиждень, у Ленінградській 5 фабрик вислухано на кілька днів.

КРИМ ВІДСОТКІВ ПРЕМІЮ ЗА ОЩАДНІСТЬ  
дає Вам Кооперативний Банк

## „ДНІСТЕР“

у Львові, вул. Руська 20, тел. 280-50

за видає на ПРЕМІЙНІ КНИЖЕЧКИ.

Складаючи щомісячно впродовж року щонайменше зол. 5.— на премійну книжечку, можете одержати крім відсотків ще й нагороду за ощадність у висоті 25 до 100 золотих.

## Упривілеєні та покривдені національні меншини.

КРИК ПРО НІМЦІВ І ПОЛЯКІВ У ЧЕХОСЛОВАЧИНІ І ЛИТВІ ТА МОВЧАНКА ПРО УКРАЇНЦІВ У ПОЛЬЩІ.

Львів, 30. березня 1938.

Несподівано знову „вибухла“ справа національних меншин, як поважна міжнародна проблема, що грозить — чи може грозить — навіть воєнними конфліктами. Дійшло до того, що не тільки міністр закордонних справ Польщі п. Бек, але й прем'єр Великої Британії п. Чемберлен говорять про національні меншини у Чехословаччині — один про польську меншину, другий про німецьку — та зовсім виразно заявляють, що їх справа є предметом дипломатичних міждержавних розмов. Поведена рівнобіжно голосна пресова кампанія про кривди даних меншин та про їх права до повної рівності з чеськими громадянами в усіх вирішних для держави справах та до територіальної, у крайньому випадку — національно-культурної автономії, і поруч із цією кампанією вже деякі dokonані зміни національної чехословацької політики у користь поляків і німців, — усе це не тільки одна з найважливіших міжнародних подій останнього часу, але й одно з найцікавіших явищ XX-го століття.

Бо це раптове зацікавлення розмірно малими, ба навіть — коли мова йде про поляків у Чехословаччині — дуже дрібними національними меншинами є надзвичайно знаменне для зсього великого руху охорони прав народів, що найшлись у чужонаціональних державах як національні (расові, віросповідні) меншини відлами, того руху, який існував і перед останньою світовою війною, але який щойно в останній війні зріс до засади, за яку йшла війна. Розпад Австро-Угорщини і Росії та створення незалежних держав: Польщі, Чехословаччини, Фінляндії, Естонії, Латвії і Литви — був вислідом перемоги засади, що т. зв. малі народи мають таке саме право до власної держави, що й народи великі. Знаємо аж надто добре, наскільки та перемога була частинна і як разом із нею діялися речі, що йшли у зовсім протилежному напрямку. Деякі новостворені молоді держави забули: про недавню власну долю і про засаду національного самоозначення та у своїй зовнішній і внутрішній політиці почали мерщій неправдувати приповідку, що каже про ашетит, який зростає з ідою. Всеж, версайський договір, який був складений не так з любові до малих народів, як радше з ненависті до центральних держав, встановив 86-ту і 93-тю статтю, що торкаються національних меншин Чехословаччини й Польщі, прийшла ціла низка міждержавних договорів про охорону національних меншин, м. і. договір із Польщею, підписаний у Версалі 28. червня 1919. року, загартований Радою Ліги Націй 13. II. 1920. р. та важний разом із версайським договором від 10. січня 1920 року. Польща мала ще окремі умови щодо охорони національних меншин з Вільним Містом Данцігом, т. зв. женецьку конвенцію щодо охорони меншин на Шляську, умову з ЧСР з 23. IV. 1925.





но і 7 статтю ризького мирового договору зі Світами.

23. IX. 1934 року міністр Бек „виловив“ вищезгаданий договір про охорону національних меншин, мотивуючи, що та умова, яка не обов'язує нарівні всіх держав, понижує державний престиж Польщі, бо дозволяє чужим чинникам втручатися в її внутрішні справи. Таке становище Польщі — престижево-формальне — не шкодило польським народам у Польщі, якщо одночасно польська національна політика пішла іншими дорогами ніж ті, що раніш викликували повні скарги на женецькому терені. З другого боку одностороннє зривання міжнародної умови не обов'язує ані тих міжнародних чинників, які гарантували національним меншинам деякі означені права, ані не обов'язує заінтересованих меншин. Однак у даному випадку рішало не польське становище, тільки повний упадок поваги і політичного значення Ліги Націй: цей момент був тільки зручно використаний польською дипломатією і польською внутрішньою політикою. Вже тільки мимоходом можна зазначити, що смертельним ударом для морального та реально-політичного значення Ліги Націй у справі охорони прав національних меншин — було прийняття Світів до Ліги, які не залежать від міжнародно-правної охорони меншин та які одночасно своєю внутрішньою національною політикою глузують просто з самого поняття „права національних меншин“ (адже у Світах навіть така „меншина“, як 30-мільйонний український нарід є сьогодні підтаганим під знаменник одного великого совітського народу!).

Таким робом адалось би, що саме останніх кілька літ це повний сумерк міжнародної охорони меншинних прав, що хвиля ексклюзивного націоналізму буде щораз більше намагатися втопити національні бездержавні відлами у морі державного тоталізму і що настала строга реакція проти славних Вільсонових гасел та її — хоч і кволого, а проте такі реальні — вислід з рр. 1918-19. Ця надія „тоталізму“, які націоналізм і державний імперіалізм утворюють з насильною асиміляцією недержавних народів, ця надія розбивається на наших очах у дребезги. Передусім саме тоталізм і націоналізм ІІ. Німеччина низкою офіційних актів і декларацій заперечила вищезгаданий примітивний тезі, проголошуючи зі свого боку, що націоналізм саме має шанувати права інших народів і не кришати — їхнім коштом. Ті словесні заяви дістали підтвердження у двосторонньому порозумінні між Німеччиною та Польщею, яке у свою чергу спараліжувало гру всіх міжнародних і внутрішніх польських чинників, що за всяку ціну змагали до використання польсько-німецького меншинного спору для того, щоб узяти відрізки польсько-німецьку приналу. Далі фашистська Італія не завагала зробити для своїх славянських меншин уступки, необхідні для збереження добрих зв'язків з Югославією. Вже в останніх днях читали ми офіційну заяву італійського уряду, що він не думає винищувати тирольських німців асиміляційною політикою і нема сумніву, що доля цих останніх у зв'язку з анілюсом — покращає.

Однак осередком міжнародної уваги стали меншинні відносини у Чехословаччині. Це така цікава тема і стільки викликає вона рефлексії, що безумовно прийдеться нам ще не раз до неї вертатися та подрібніше розглядати її по суті. Сьогодні обмежимося до ствердження двох аксіом: 1) нема сумніву, що чеська національна політика була зареєстрована тією самою мегаломанією та асиміляційними апетитами, як і політика інших переможних держав, що дістали більші державні границі, ніж цього раніш сподівались і 2) нема сумніву, що польським народам у ЧСР велося розмірно краще, ніж іншим національним меншинам в інших державах. І колиб не нинішня міжнародна некорисна для чехів конюнктура, то напевне не булоб того крику, що сьогодні знявся. Фактом є, що німці від самого початку існування ЧСР мали свій попередній державний університет у Празі і дві державні політехніки і прегарно розбудоване середнє і нижнє шкільництво, свій прегарний та субвенціонований театр у Празі, мали своїх міністрів у чеському кабінеті, а президент держави виголошував у своїх подорожах по німецьких провінціях у ЧСР промови по німецьки. Фактом теж є, що у 1933 році на 13.790 всіх польських дітей у шкільному віці у шлезько-моравському краю 12.759 дітей ходило до польських шкіл. Як сказано — може у будучому займемося докладною аналізою стану німецької та польської меншини у ЧСР, але згорні мусимо підкреслити з притиском: у нашому українському інтересі лежить, щоб ті меншини, так само, як мадяри і — очевидно — словаки дістали у ЧСР якнайбільші права, виключно до територіальної автономії (не фікційної, лиш фактичної), тому нашими цитатами стану посідання національних меншин у ЧСР не думаємо в найменшій мірі шкодити у їхній боротьбі. Хочемо тільки вказати на шалену диспропорцію, що існує в міжнародній охороні різних національних меншин: між ними є так само меншини упривілеєні та покривдені, як між великими і малими державами, між державами з більшими та меншими можливостями робити натиск на інші держави і ввесь міжнародний хід подій.

Яка шалена диспропорція між станом 43 і пів мільона німців у ЧСР, яким діється така „кривда“, що аж п. Чемберлен інтервеніює в їх обороні, лякаючись збройної атаки Німеччини на ЧСР, та станом 6-ти (в офіційній статистиці „тільки“ 4 і пів) мільонів українців у Польщі, за якими сьогодні ніяка собака у світі хвостом не махне! А проте, коли пп. Вольцховські і різні Секретаріати та з'їзди ангодять із цього факту такий висновок, що проголошують засаду — здушити всі національні меншини у Польщі до того ступня, щоб разом не творили 25% населення держави, коли польська вулиця істеризує на найменший прояв життєздатної сили українського народу, коли польська офіційна політика ані на крок не сходить з давніх своїх шляхів у шкільній, господарській, персональній, адміністративній політиці — то це груба і груба польська помилка.

Бо коли аз нами, українцями, ніхто сьогодні не заступається, коли ми творимо у світі єдиний свого роду дивогляд, що один із найбільших народів зданий всецільно тільки на власні сили — то висновок з того подвійний: 1) той нарід сам собі мусить здобувати таку повагу, щоб із ним рахувались і 2) засада, що національні меншини мусять бути респектовані та їх права збережені і розбудовані, не може обмежитися тільки до відтинку нинішніх упривілеєних меншин. Невідхильні історичні чинники мають уже ту пінтому собі рису, що заходять свій вияв в усіх — найбільш непередбачених — спосіб і що їх ніяк не можна закрити ані оминати. Коли польська сторона масу енергії витрачає сьогодні на зберігання фікції однородно-національної держави, то з того не виходить, що фікція однородності стане тривкою дійсністю. Коли ж нинішній стан українського маразму та брак належного відпору на польський наступ заохочує продовжувати й посилювати той наступ, то це теж польська помилка: бо живий нарід найде в собі завжди стільки сили, щоб покінчити з хвелею проявами свого політичного маразму.

Без труда можна приготувити смачні зупи з



**MAGGI** зупних кісток

## Хроніка Світської України.

### Тисяча перша маніфестація „УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ“ ВІДДАНОСТІ „ВОЖДОВІ“.

На засіданні президії Центрального Виконавчого Комітету УССР „президент“ світської України Петровський уважав за потрібне, беручи слово в імені всього „українського народу“, висловити безмежне задоволення цього народу з приводу присуду в московському процесі і залепити Москву, що „український нарід“ ще більше тепер згуртується навколо рідної комуністичної партії, навколо „улюбленого вождя українського народу Сталіна“.

Низка статистика ні світська ні „буржуазна“ не має змоги підрахувати кілька то разів на місяць складає такі заяви Київ, від якого чомусь то вимагає таких заяв без кінця Москва...

### ПРЕЗИДЕНТ „УКРАЇНСЬКОЇ“ СОВІТСЬКОЇ РЕСПУБЛІКИ ВЧИТИ УКРАЇНСЬКОГО ХЛОПЦЯ... РОСІЙСЬКОЇ МОВИ.

Учень кременчуцької школи Бондаренко написав до Петровського привіт з приводу його 60-ліття. Петровський подякував йому і зазначив, що Бондаренковий треба ще багато вчитися, бо на 9 рядків свого листа він зробив 17 помилок, наприклад, він написав „Петровський“ з „д“ після „с“, Донбас він пише через одне „с“, він пише слово роботи замість „роботи“, „Нью Йорської“ замість „Нью Йорської“ вживає слово „бажаю“ замість „желаю“, літеру „і“ замість „и“ тощо.

Дуже незрозумілий цих заяв Петровського розсіється, коли довідаємося, що листування це йшло російською мовою і що президент Української Світської Республіки, прочитавши написаного латинкою російською мовою листа до нього відповів на нього не мовою народу, на якому він „президентує“, не запропонувавши вертатися до нього мовою українською, видно

значно зрозумілішою його кореспондентом і відповівши російською мовою, ще повніше додав: „Мусиш добре знати російську мову!“.

А чи не повстане у того самого Бондаренка думка: „Чому я, українець, мушу звертатися до свого президента російською мовою, а не своєю рідною?“

### А ВСЕЖ ДУЖЕ ЦІКАВЛЯТЬСЯ УКРАЇНОЮ В МОСКВІ.

Вийшла нова книжка в Москві „Я сам тут дового народу“, роман одного з андальців і справді талановитих світських російських письменників Катаєва.

Зміст її, як видно з рецензії, складає здебільшого боротьба українського народу проти агресивних німецьких окупантів, помішаних-моторних диктатури Скоропадського, петлюристів і інших ворогів трудящих. Досі жоден доводилося помічати зацікавлення Україною і творчістю Катаєва.

Автор описує як „владу захоче тільки Починається жорстока розправа з трудящими. Помічники й куркулі здійснюють свою диктатуру... Починаються каральні експедиції, рекрути сотень і тисяч українського народу... Того жогою, нікністю, любов'ю до народу, повагою до народних звичаїв, традицій, пошуту проїхати сторінки оповідання“, зазначає рецензент, бо то у автора нагадує... Гоголя.

Ну, і зрозуміло провідний мотив кожного такого оповідання з українського життя: дурний нарід в гарній і нерозумній душі, з братами російським народом почуває себе дурним, непереможним, любаче єдиний спосіб звільнитися собі щастя“.

Мова оповідання має слова і дії згорі української мови, там де розмовляють український народ, або де автор змальовує російське село. Дуже це модний, той свідомий екзотизм у сучасній російській світській літе-



ратурі, починаючи від роману Серафимовича „Железний потік“, де, наприклад, вираз „бабо Горпіню“ автор вживав, як назвний відмінок.

Видимо спокусився на цей екзотизм і Каган, коли вже рецензент „Вістей“ закидає йому вживання слова „занді“ як епітету про дівчи, що мусів би означати щось неначе російське слово „злуден“ в перекладі українською мовою, або таку цитату з Шевченка „Шумє та стогне Дніпр широкий“.

Дуже характеристичне це „шумє“, вміщене в книжці, виданій у столиці СРСР, де президент української республіки наказує українському мовцеві вивчати російську мову, ну а подібні калічення української мови!.. „Сайдет для хаклов“!..

Але мимоволі приходить до голови, яке страшне лихо в історії України була Скоропадщина, як справді вона скомпромітувала весь національний український рух в очах невідомого ще тоді українського села й яка це була чужда кінка для вишивання бідшовицької злотнукраїнської демагогії. Справді, якщо не було Скоропадщини, більшовики мусіли були й вигадати!

#### „УКРІНКА“ І В РОСІЙСЬКІЙ ОПЕРІ.

Російський композитор Ширшов пише оперу „Петр І“, що має на меті показати створення російської міцної національної держави. Опера починається „славетною перемогою під Полтавою над Карлом XII і зрадником Мазепою“.

## Закарпаття.

### ЯК ЗАКАРПАТТЯ БОРЕТЬСЯ ЗА СВОЮ МОВУ І КУЛЬТУРУ.

Щоб ознайомитися зі станом річей на Закарпатті, Українське Педагогічне Т-во у Празі запросило посла праського парламенту Ю. Ревая з викладом на тему — „Боротьба за мову та голосування у справі підручників на Закарпатті“. Посол Ревая, учитель з фаху, краще як хто інший визнається в усіх перипетіях мовної боротьби у краю. У своєму викладі він зазначив між іншим і те, що українське населення Закарпаття ніколи не переставало боротися за свою рідну мову і національну культуру. За ці народні цінності воно боролось за часів мадярського деспотизму, бореться тепер і буде боротися й далі аж до остаточної перемоги.

Одним із проявів цієї боротьби був шкільний плебісцит з р. 1937. Цей т. зв. плебісцит був незаконним, надприродним і незаним досі у культурному світі явищем. У більшості випадків до плебісциту ставали збаламучені, неграмотні батьки і в присутності представників москвофільської влади явним порядком голосували за ті чи інші підручники навчання у школі.



Всеж перше голосування випало 70% у користь українських підручників. Такий вислід голосування не задовольнив ані ініціаторів плебісциту ані його організаторів. Села, які голосували за українськими книжками, мусіли голосувати другий, третій, а то й четвертий раз, аж поки московські підручники не добули більшості.

Після цього, влада наказала негайно завестися до тих шкіл, де населення „свідомо висловлює свою волю“ за московську мову, наперед приготувати московські підручники. Вже під час перших годин навчання з нових підручників у трьох четвертинах закарпатських шкіл, сталося те, чого й треба було очікувати. Діти московської мови не розуміють. У класах лемент, плач, нарікання... Батьки загрозили, що коли й далі так піде, вони не пустять більше дітей до школи. До уряду посипалися протести та скарги за обман. Щоб як-так рятувати ситуацію, шкільні інспектори на Закарпатті наказують учителям учить з московських підручників, але „без провокативного проізношення“, що значить — учить по московськи, але з українською вимовою (!!).

Справа опинилася в парламенті. Інтерпелляції посла Ревая відіслали до Культурної Комісії. А ця цим днями звернулася до влади, щоб вона розв'язала мовне питання на Закарпатті науковим способом, через комісію фахівців. Москвофіли повели наступ проти такої ухвали Культурної Комісії. Вони знають, що на ука не по їх стороні.

РИЧАЛТОВІ Д Е Ш Е В І Зол. 155.—  
ЛІКУВАННЯ ВІД 1. ТРАВНЯ

Інформації:

ІВОНІЧ - ЖИВЕЦЬ

Як довго ця справа не тягнулась би, одно певне: плебісцит, який мав знищити раз на завжди українську мову на Закарпатті, вийшов на користь українському населенню краю і наблизив його до остаточної перемоги. ЛК.

#### В КОЛОЧАВІ УКРАЇНЦІ ПЕРЕМОГЛИ.

При кінці січня ц. р. відбулося голосування за підручниками в Колочавах-Лазях. Батьки зовсім не бажали „руських“ підручників, тому восени минулого року голосування показалося непотрібним і його не було.

Та все-ж місцевий священник М. Чорний довів до того, що голосування відбулося. Він зауважав на те, що колочаваці ще не дуже національно свідомі та сподівався, що вдасться йому відповідною агітацією причинитися до того, що голосування випаде на користь „руських“ підручників. У тій цілі він 19-го січня ц. р. коло церкви накликав не вірити українцям та запевняв, що граматики Сабова не московська, але наша, карпаторусская, бо, мовляв, „і я учився з неї, а ви мене розумієте“.

Крім священника М. Чорного ще й інші агітували за тим, щоб голосування таки перестави. Та всі вони перерахувалися. В Колочавах-Лазях, що були ще донедавна гордошами москофілів, „руські“ зі своїми „учебниками“ при голосуванні провалилися.

#### РОКОВИНИ ГУЦУЛЬСЬКОГО ПОВСТАННЯ В ЯСІНЮ.

Дня 6-го лютого ц. р. закарпатська Гуцульщина відсвяткувала дуже вродисто 19-ті роковини свого повстання. Дев'ятнадцять років тому гуцули, як найсвідоміша частина людності Закарпаття, виступили зі зброєю в руках, щоб скинути з себе мадярське ярмо, яке ціле тисячеліття гнобило наші народні маси. Повстання було відважне, за зброєю встали молоді і сміливі гуцули, які не шкодували свого життя для визвольної справи.

В. ЛІХТЕНБЕРГ.

## СКРОМНА ЖІНКА.

І.

Льона (зустрічається зі своєю приятелькою Алісою та обіймає її міцно): Алісо! Як тишуся, що тебе бачу! (Нараз скрикнула).

Аліса: Що тобі таке, що аж кричиш? Льона (збентежена, притишеним голосом): Ні, нічого... О, ти щось маєш. Це-ж новий шаль! Алісо! Звідки ти взяла такий чудовий, просту веселючий шаль, який з казки!

Аліса (дивиться на неї здивована): Алеж Льоно! Ти переборщувеш! Це-ж зовсім собі звичайний шаль, такий скромненький за двадцять шилінгів. Мені купив його мій чоловік.

Льона (із глибоким зітханням): Такого чоловіка я хотіла мати!

Аліса: Але-ж Льоно! Ти попросту себе свідом приймаєш. Я певна, що коли скажеш Артуру одні слова, то він купить тобі ще гарніший шаль.

Льона: Я ніколи не мала б відваги прохати Артура жокисових дарунків. А він сам ніколи не догадується. Ти знаєш, що я скромна жінка... що я ніколи не передаю Артурові своїх бажань.

Аліса: Це я знаю. Але ти повинна вже раз позбутися своєї неспіливості. Мушники не вміють оцінити як слід скромних жінок. Відомо річ, що людям найбільшу приємність робить те, що багато коштує.

Льона: Чи справді?

Аліса: Я знаю це із власного досвіду. Можеш поспробувати. Я певна, що для Артура двадцять шилінгів це ніякий видаток.

II.

Артур (приходить додому у дуже добром настрою): Добрий вечір, моя козана!

Льона (якби стримувавшись... має таку міну, як жінка у хвилині великого переживання): Добр... веч... Арт... Що чувати?

Артур: Дякую. Дуже добре. А кодо тебе?

Льона (мовчить, глибоко зітхнула).

Артур (здивований, підносить її пошкряпану голову і питається ніжно): Що тобі бракує, хотіку?

Льона (болісним голосом): Ні-чо-то.

Артур (поважно переложений): Ні, таки щось тебе журить. Я бачу це. Ти не така як завжди. Признайся шире. (Хвилину мовчки). Артур свистить. Льона! Моя козана! Бачиш, що я прийшов ніби додому в такому гарному настрою. Я так тишися на зустріч з тобою, а ти жасє така... Не всуй мені вечора! Скажи всені, що тебе журить?

Льона (після перерви, придушеним голосом): Не маєш чого жартатися, Артуре. Це дрібничка... Справді дрібна річ... таке собі мале бажання...

Артур (широко сміється): Чудово! моя Льона нарешті чогось бажає! І до того щось дуже мале! Обіцяю згорі його сповнити. Но, тільки сміливо, скажи!

Льона (несміливо): Ти ще готів собі полумати, що я нескромна... а нинішніх часах...

Артур: Але-ж нічого собі не погодую. Ти-

ки ти не потребуєш зараз зіхати. Ані дивитися в землю так, якби від цього залежало наше подружнє щастя.

Льона: Отже... я бачиш зустріла свою приятельку Алісу. І чоловік, ми це знаємо, заробляє багато більше від тебе... І він може багато лекше дозволити собі на всякі дрібні чечности зупроти своєї жінки.

Артур: Ага! вже щось мені прояснюється. Аліса дівчала від свого чоловіка якийсь доказ уваги... І ти хотілаб теж, щоб і я...?

Льона: Так.

Артур: А саме?

Льона: Це... Ні, я сама цього сказати не можу. Яюсь непременно звертатися з проханням, щоб...

Артур: Але ти можеш тільки мені допомогти якісь напиком.

Льона: Можу. (Мовчить і після мнзливні зійти-то зважується): Щось коло шні.

Артур (зраду не розуміє): Коло шні? Стрілай хвилину. Ага! що жінка може носити коло шні? Уже знаю... Брошку, медальоник! Так, так... Твоя приятелька Аліса має чоловіка, що багато заробляє... Я поруч нього — звичайний тролетар (пестить її). Але коли твоє серце забажало мати брошку чи медальон... Шож ти задоволена?

Льона (мовчки перечить головою).

Артур: Отже я не вгадав?

Льона: Ні.

Артур: Чекай... Що не може жінка носити на шні чи довкола шні? Я розумію, що сам мушу не вгадати, коли не має бути дарунок від мене (ходить по кімнаті, обшукуючи під носом). Ані



Тепер Гуцульщина масово віддала честь тим борцям, що почали визвольну збройну боротьбу. Товариство „Січ“ дня 6-го лютого влаштувало вродисту академію в честь поляглих під Сиготом у 1919-ому році. На сцені стояв березовий хрест, а на ньому терновий вінок. На хресті жовто-блакитні стяжки. Посередині

три рушніці складені в козел, а перед рушніцями жертвенник, на якому палав огонь. Вигляд сцени робив на прихвильних глибоке і вродисте враження.

На святі виступали промовці-учасники повстання, які розказали про цю історичну подію та оцінили її вагу для нашого народу.

### З польської преси.

## „Сни людності рускей Землі Червеськей“

АБО НІСЕНІТНИЦІ КРАКІВСЬКОГО ІКЦ.

У австрійській боротьбі з українцями в Галичині за т. зв. польський „стан посидання“ чи за „польскость Малопольської“ веде перед польським пресою різаних політичних напрямків та відтінків. Різні часописи роблять це на свій спосіб. Але у безцеремонності проти українських випадів своїми статтями, повними нісенітницями та вигаданих неймовірних історій, адо-бує першенство краківський „Лістострани Курієр Подляний“. Ми не раз вже звертали увагу на його протипольські статті, в яких редактори чи співробітники цього часопису вмовляють у своїх читачів різні речі, виключно з твердженнями, що українців взагалі нема. А все це, очевидно, сперте на історії, всякого роду документах і т. д., то як воно не має переконувати? Ось хочби остання стаття п. н. „Від „Головної Ради“ до „нормалізації“ (ч. 89, а 30-го березня ц. р.). Нпр.:

„Не було ніякої ідейної різниці між поляками і русинами на цій землі. Всі наше визвольні рухи, ціла наша культурна праця стрічали серед русинів гарячий відгомін і знаходили жертвенних бовинок. Чи маємо згадувати Михайла Вагилевича (?) і Маркіяна Шашкевича, чи маємо згадати думкою до Тимка Падурі і Платона Костецького, чи якісь маємо пригадати багатьох героїв наших національних повстань? Треба на цьому місці з критичним підкреслити, що до 1848 р. на Червеській Землі не було національних різниць. Була тільки різниця церковного обряду.“

Отже Маркіян Шашкевич був тільки греко-католицького обряду, а щодо національності то був — як це виходить з гарячковою манією ІКЦ — поляк з крові і кости. Дарма, що він причисляв себе до руського народу, дарма, що писав, що в нього „серце руське і віра руська“. Ця ІКЦ тоді не було національних різниць.

Або ось що довідуємося з цієї „назвичайної“ статті про 1848-ий рік:

„В цьому часі, здавалося, що здійсниться найсміливіші польські сни, і разом з цим сні руської людності Червеської Землі, що по-

медали, ані брошка. (Нараз зупиниметься і всміхнеться): Це певне якийсь лис на шию! О, Аліса має дуже шедрого чоловіка! Мусу тобі сказати, що такі приятельські жінок, як твоя приятелька, коштують нас мужчини забагато! (Ніжно): Но, що я вгадав?

Льона заперече головою.

Артур (уже схиляючись): І лис ні? Я вже сприйняв не знаю! Що не сучасна жінка може носити на шию? Я не маю яснovidного таланту... Треба ніби бути телепатом і дотикатися всяких предметів.

Льона (починає піджати): Ти вже не мучся! І так не вгадаєш. Я вже вірюся!

Артур (дуже схвилюваний): Алеж чому ти віришся? Чи я такий чоловік, щоб тобі чого відмовляти? Я не хочу залишитися позаду інших! Я хочу дати тобі доказ, що я тебе кохаю! Не менше, як чоловік Аліси. Хоч я в порівнянні з ним жебрак, але... (Видко, як він напружено думає). Ані медаль, ані брошка, ані лис, а щось на шию... Страшна річ! попросту голова може тріснути! (Нараз скикує): Льона!

Льона (підскакує перелякана): Чого ти так кричиш?

Артур: Льона! Я вже знаю... Це може бути тільки шнур пера?

Льона (всіх почервоніла і замовкла з дива): Т-а-а-а-а...

Артур: Дорога думка! Даруючи недешевий! Але нехай Аліса не гордиться, що стоїть вище від тебе. Ти дістанеш від мене шнур пера.

Льона (кидається йому на шию): Я не мала сумніву, що ти вгадаєш, як добре подумаєш. Я була цього певна...

Пер. а. б.

встане незалежна Річпосполита. Але в цьому році, наслані Австрією німці і чехи, що боялися втратити свої інтратні становища у бюрократії, вирішили ще раз сягнути до давніх російських методів і вбити клин між польською і руською людністю. Знайшли вони союзників серед горстки вищого уніятського духовенства, що групувалося на святоюрської горі. Звезли цю групу до ширення ненависті проти поляків та до боротьби з польським незалежницьким рухом.“

Отже тільки горстка уніятського духовенства веде боротьбу з польським незалежницьким рухом, а ціла „руська людність“ спить сні про те, що повстане „вольна Річпосполита“. Цікаве, як це воно сталося, що вибори до державного союму у Відні в 1848 р. на 96 послів з Галичини дали 35 українських (тоді: руських) послів, а саме 23-ох селян, здебільша неграмотних, 8 священників і 4-ох світських інтелігентів. Якби було правдою те, що твердить незрівняний писака з ІКЦ, що „людність руська“ в 1848-ому році спала про „вольну Річпосполиту“, то напевно при виборах до віденського союму булаб повинна була сама польська шляхта. А тимчасом...

При оцінці цих виборів до першого віденського парламенту в 1848 р. мусимо взяти під увагу те, що це-ж діялося тому 90 літ, тобто в часах, коли передвиборча агітація була без порівняння трудніша як сьогодні, хочби тільки з уваги на тодішні комунікаційні засоби. Чи можна подумати, що ця „горстка уніятського духовенства зі святоюрської горі“, про яку пише ІКЦ так раптом загитувала „руську людність“, що вона замість вибрати самих польських послів, вибрала 35 українців і в цьому числі 23-ох селян? Видно, що поза тією святоюрською „горсткою“ було в краю більше таких, що стояли на становищі, яке так виразно згадувала „Головна Руська Рада“ у пропагандному письмі до імператора Фердинанда та яке підкреслювали українські послы у своєму внеску на першій сесії першого австрійського парламенту.

Не хочемо цим переконувати панів з ІКЦ, бо не віримо в їх добру волю у погляді на українську справу. Хочемо тільки тим українським читачам, що їм може випадково попасти в руки ІКЦ з подібними статтями про українців, показати на прикладі, якими аргументами послуговується та якими методами воює з українцями цей часопис. У згаданій статті багато більше таких тверджень і аргументів, як ті, що їх ми навели.

## Сенат закінчив свої наради.

ЗАКОН ПРО ВТРАТУ ГРОМАДЯНСТВА ПЕРЕЙШОВ БЕЗ ПОПРАВОК.

У вівторок, 29. березня ц. р. відбулося останнє пленарне засідання сенату в цій сесії. Між іншими справами, які сенат погодив на цьому засіданні, прийняв він закон про втрату громадянства у такій формі, в якій ухвалив його сойм.

В дискусії над цим законом забирали між іншими слово від УПР сен. Дешикевич. Закон — говорив промовець — дає право відібрати польське громадянство людині, що за кордоном діє на шкоду польської держави. Але цього діяння на шкоду не можна заслонювати тайною, його треба доказати. Сен. Дешикевич критикував ще й інші постанови цього закону, виступаючи особливу проти другої статті. Від жидів промовляв у цій справі сен. Трокенгайм, який оголосив низку поправок і застерігся, що як сенат тих поправок не прийме, він голосуватиме проти закону.

В голосуванні сенат відкинув усі поправки і прийняв закон.

Тому, що це останнє засідання сенату перед святами, маршал Пристор закликаючи наради побажан сенаторам веселих свят.

—о—

## Що писало „Діло“ 50 років тому.

Ч. 63. Пятниця, 30 (18) березня 1888.

СЛАВЯНСЬКА ЄДНІСТЬ.

З приводу письма хорватського епископа-ювіля та Стросмасра, яким він відповів на привіт українських товаришів і в якому писав про те, яких передумов треба для кращої майбутності славян, „Діло“ писало:

„Не на любови і взаємності, не на пошануванні національних прав, не на взаємній допомозі, але на німеллції, гегемонії, егоїзмі, на нетерпимості, а бу-вас, навіть на расовій ненависті навчилися славяни будувати свою будучу долю. Ані на Балканському півострові, ані на згаданій Півночі не знайшли вони додї способу зблизитися до себе: хорвати з сербами, серби з болгарами, поляки з русинами, почасті чехи зі словаками станули до завзятої боротьби. А до того всього приходить нетерпимість і німеллційна політика, що її проголошує та практично пристосує Росія до славянських народів немосновського плану.“

„ХОТІЛИБ ТАКОЖ СВОЮ ЦЕГОЛНУ ДОКЛАСТИ“

Пані Ольга Л. у своїй відповіді на новинку „Червоної Русі“, в якій „Червона Русь“ накинута на неї за статтю в „Ділі“ про необхідність реформи жіночого виховання, пише:

„Дивіться, господиново, і бийтеся в груди, куди ви зайшли? Щира праця і лияна дорога тих народів, ціл. що виписали на своєму народньому стилі: „Служимо Правді, Любові та Людству!“ — потягнула за собою всіх, молодих і старих, — навіть під сім'яцькою стріхою планали, хто їм брат. І до цієї народньої святині, що її будують брати, жертвуючи життя і цілю сутю посвлячуються, служать для добра Русі, для добра свого невченого брата — і ми побратимки, щирі оборонці народніх святощів, хотілиб також свою цеголну докласти.“

СКАРГИ В АДМІНІСТРАЦІЙНОМУ ТРИБУНАЛІ.

З новинки п. н. „3 Адміністративного Трибуналу“ довідуємося, хто тому п'ядесять літ, в колишній Австрії вносила найбільше скарг до Адміністративного Трибуналу. „Зі всіх згаданих внесених перед Трибунал припадає на Галичину 18 відс., на Чехію 33. Далішню Австрію 12.5, Тироль 8, Мораву 7.5, Сирію 4. Шлезію 3, Горішню Австрію, Каринтію, Трент і Далматію по 2, Зальцбург і Буковину по 1.5, Фелльберг і Країну по 1, на Горичю та Істрію по 0.5 відс.“ Бачимо з того, що чехи найчастіше доносили вперто своїх прав спираючись аж на Адміністративний Трибунал.

ДИВОГЛЯДНА МОДА

В новинці під цим наголовком читаємо: „Найновіша паризька мода завела жіночі капелюхи у формі вазонів з цвітими. Капелюх зроблений з сополи або тюлю та вивпунений мохом, в який вкладають живі цвіти. Так недавно вбравилася в Парижі дві жінки: одна мала у своїм капелюсі кілька корчків фіалок, друга всадила в капелюх конвалії. Дони ще цвітуть дрібні весняні цвіти, то ще пізніше, але як прийде-ся всадити в капелюх соняшник, то вже буде не що подивитись.“



## Мі. Свентославський у Львові.

В середу 30. ц. м. рано приїхав до Львова мі. Свентославський по візитації на Волині, де між іншим у Луцьку прийняв послав з ВУО Тишошенка, Скрипника та представників українського населення, які вручили міністрові освіти меморіал. У Львові міністр відбув коротку нараду з воєводою А. Білком, опісля відбув до-раду з куратором Купчинським та начальниками відділів у справі шкільництва з Галичини.

Чи у Вашому повіті-та у Вашій громаді відбувається уже домашнє навчання дівчаток-підлітків? Таким навчанням позинні зайнятися всі Філі та читальні „Просвіти“ а окремі сайди громадян. Для цієї мети видана „Просвіта“ дуже цікавий буквар із читанкою „ДО СОНЦЯ“, що коштує всього 50 сот.



## З природи і життя.

### Таємниця невидних живин.

Найменші живини — бактерії є невидні оком; їх можемо побачити лише під мікроскопом, що побільшує огляданий предмет кілька сот разів. Бактерії відіграють велику і важну роль у житті людини, головню як причина багатьох хвороб. Бактерії усяких форм і родів наводяться скрізь, так, що людина безупинно стикається з ними. Колиж не хворує від цього, то завдяки тому, що піддається впливові бактерійних заразків і недуг лиш тоді, коли її організм у якійсь причині (нпр. перестуді) попадає у стан зменшеної відпорності на зараження. Годі бактерії, що знаходяться на поверхні тіла в початку кормового і віддихових доріг (ніс, рот, горло) зміцнюються і використовуючи ослаблення людини атакують якийсь орган її тіла (легені, кишки, шкіра, очі і т. п.), викликаючи в ній і у цілому тілі хворобу.

#### Форми бактерій.

Оглядаючи бактерії оком мікроскопу бачимо, що вони мають дуже різні форми і величини. Пересічно вони довгі на 4—80 тисячних міліметра. Найчастіші форми бактерій подібні до папіроски, кулі та коркотяга. Бактеріологів називає перші бацилами, другі коками (мікрококами), треті спіралями. Вони викликають звичайно характеристичні для себе хвороби, нпр. репрезентантом бактерій „папіросок“ може бути бацил Коха, що викликає сухоти, — репрезентантом бактерій-кульок ропний гроновик, що виглядає як гроно винограду і викликає ропнію, а представником бактерій-коркотягів може бути т. зв. бліда спірохета, що викликає широко поширену венеричну хворобу — сифіліс.

Не всі бактерії є подібні до одного з трьох повнших типів. Часом можна видіти постаті посередні між ними або звироднілі, однак нагадують кожен бактерію можна влучити до одного з згаданих типів.

Бактерії щодо своєї будови є дуже маленькими одноклітинними грудками живої матерії, т. зв. плазми. Однак чим вони є в дійсності, не можна ще ніяк сказати. Деякі їх прикмети дозволяють зарахувати їх до тваринного світа, деякі до рослинного. Нинішня бактеріологія (наука про бактерії) зараховує їх до тваринного світа.

Бактерії є неоднакової величини. Пересічною довготою бактерії вважають 1 мікрон ( $= 1/1000$  міліметра). Однак знає і деякі спіралі довгі на 40 мікронів і більше, а з другої сторони існують бактерії, яких навіть під найсильнішим мікроскопом не можна побачити. Про них доводиться лиш з їх годівлі і з хворобових проявів, які заражують організм людини.

#### Прояви життя бактерій.

Одним із найважливіших проявів, що свідчить про те, що бактерії це живі істоти є рух. Рух бактерій проявляється у двоякий спосіб: або вони згинаються в лук і випростовують ціле тіло немов би, викидаючи себе вперед, або (частіше) вони мають спеціальний ворухкий орган на кінці тіла, наче хвіст з багатьох волосків, які тремтять і через те впроваджують бактерію в рух.

В деяких бактерій є тільки один „хвіст“, в інших на двох кінцях тіла, а в ще інших ціле тіло покрите тими корчливими точками.

Бактерії жакливо скоро розмножуються; — тому їх так багато всюди. Розмножуються найпростішим у живих творів способом через по-

діл. Попросту така „папіроска“ переломлюється на дві — і з одної бактерії повстає дві і т. д. Деякі бактерії діляться навіть що 20 минут. Один англійський лікар обрахував, що коли навіть бактерія ділиться раз на годину, то по трьох добах число їх нащадків зросло би вже до 5000 трильонів, а в шестім дні їх маса, що в одній бактерії довгої на 2 мікрони, а грубої на 1 має одну білонову частину грама, — перевищила б цілу масу земної кулі!

Однак природа охороняє світ перед такою катастрофою. Не допускають до цього такі чинники як брак поживи, недостаток вогкості (бо бактерії можуть правильно жити лиш у зогім середовищі), невідповідна температура і шкідливі отрути, що повстають при розпаді тіл, де живуть бактерії.

#### Бактерії і температура.

Дуже велике значіння для життя бактерій має відповідна температура. Кожний рід має свою найнижчу температуру (мінімум) і найвищу (максимум), поза якими не може жити, і свою найліпшу (оптимальну) температуру, в якій найліпше живе і розмножується. Ці температури є для різних родів бактерій різні, нпр. для бактерій, що живуть у морі оптимальна температура є  $5^{\circ}\text{C}$ , для теплолюбних  $70^{\circ}\text{C}$ .

Коли бактерії виставимо на вплив температури вищої чи нижчої від максимальних, вони гинуть. Однак деякі бактерії дуже витримали на низьку температуру, навіть на несамовитий холод, яким є температура в сусідстві абсолютного нуля ( $-273^{\circ}\text{C}$ ).

Деякі роди бактерій хороняться перед смертю від шкідливого впливу температури втворюючи т. зв. спори (зародні). Давніше вважали ці спори за один із способів розмноження, однак втворювання спорів не має на цілі розмноження; — коли бактерія не може витримати убивчої для неї температури, втворює зі свого тіла спору, а потім гине. В тих спорах життєві функції є зредуковані до мінімуму. Життя у бактерійній спорі ледає тис. Завдяки грубій і дуже витрималій охоронній оболоні спори витримують шкідливий вплив чинників, які вже давно забивили бактерію. У такій формі можуть бактерії перетривати довгий час голоду чи холоду. Цей стан життя як спора можнаб у бактерій порівняти з зимовим сном вищих звірят.

Під оглядом фізіологічним є це стан спочинку життя, чи то притаєного життя, підчас якого здібність до нового повнорозвитку життя може зберегтися навіть на століття. Коли настануть добрі умовини для життя бактерії, тоді болон спори тріскає, а бактерія починає нове життя.

#### Мандрівка чере всесвіт?

Процес творення бактерійних спорів, витрималих на температуру близьку до абсолютного нуля ( $-273^{\circ}\text{C}$ ), що панує в міжпланетних просторах, дав притоку до цікавої теорії про повстання життя на землі.

При кінці XIX в. дослідники переконалися, що світло спричинює деякий тиск, наслідком чого малесенькі частинки матерії лунуть за електромагнетними хвилями, які творять світло. Тому славний фізик Сванте Ареніус подав свою теорію, що в міжпланетних просторах ширяться „зародні життя“, які попавши на пусту планету, можуть там дати початок новому життю.

### Химери земного клімату.

Не лише в нас погода жимерна, як гарна літка змінюється, даючи нам по кількох днів згариної весни і усміху сонця знов холод зими. У нас ще клімат справді райський в порівнянні з багаторазою околицями, де людина мусить перенести такі примхи клімату на своїй шкірі, про які нам і не сниться.

#### Де сніна мерзне в повітрі.

Багато людей гадає, що на бігуні землі є найхолодніше. А проте найнижчу температуру зафіксували в м. Верхоянську на Сибірі, де ступень доходить зими пересічно до  $-62^{\circ}\text{C}$ . Однак часто термометр показує нижче  $70^{\circ}\text{C}$  ступенів холоду. В тій самій околиці влітку спека доходить до  $30^{\circ}\text{C}$ . Отже розмах температури під час року рівний там коло 100 ст. Ц. Факт, що там

живуть люди свідчить про величезну силу людського організму, що вміє пристосовуватись до таких різних температур. Однак витрималість мешканців Верхоянська більше перед тою, яку витримує шкіра мешканців м. Льон-Нор у китайським Туркестані, де різниця між температурою полудня і нічного доходить до  $70^{\circ}\text{C}$ . Тоді як мешканець Верхоянська має кілька місяців часу, щоб перейти від низької зимової температури до літньої спеки, мешканці Льон-Нор мають 70-ступеневі скоки температури переносити відразу одної доби!

#### Під розжаренням сонцем.

Зате існують на землі також місця, де навіть найбільший зморошок зможе загрітись. Довгий час уважали за найжарячіший пункт землі м.



Варглі в Альжирі. Однак по відкритті Америки натрапили подорожні на т. зв. Долину Смерті в Каліфорнії, де в тій панує  $58^{\circ}\text{C}$  ст. Ц. горічі. Подібно високу температуру знайшли також на Сагарі, де знаходиться велика пустиня-солонка Морт, яку звуть тубильці „чортівська піч“. Так само не наріжають на холод мешканці Синайського півострову, де в пастирській місцевості Ель Торб понад квітучими рослинністю скажми температура доходить до  $62^{\circ}\text{C}$  ст. Ц.

#### Вітрове місто.

Шікаго — це велике, кількамільйонне місто Америки, здобуло собі славу найбільше вітрового міста на землі. Воно побиває рекорд щодо числа вітрових днів у році.

Однак в останніх часах рекорд вітрів перейшов до країни Аделі, що належить до околиць південного бігуна землі. У цій країні гуляють невинні жакливі бурі, що зі силою пересічно сто кілометрів на годину перебігають що країну. Депо на північ від цієї буревійної країни лежить царство вічної мряки, що повстає там з перемішання велетенських мас теплового повітря, яке припливає безупинно з південного Атлантики, з холодним полярним повітрям. Через те у тій країні вічної мряки є так багато островів, ще не відкритих людським оком, бо вони вічно сповиті заслонами непроглядної мряки.

Великі буревії, що часом появляються в Європі є справжніми літними зефірами, коли порівняти їх з гураганами, що часто шаліють в північній Америці та Індії. В Європі вважають за страшний буревій такий, що жене зі шкорою 30 км. на годину, тимчасом у вересні 1915 р. в Америці при усті р. Місісіпі шалів гураган зі шкорою 225 км. на годину, а два роки раніше над стеєм Небраска гуляв торнадо зі шкорою 300 км. на годину. Він поривав у повітря цілі доми, і розкидав цілі людські оселі як домики з карт.

#### Країна вічних сутінків

Існують на землі околиці, де небо цілий рік покрите темними хмарами. Це рівночасно країна вічним дощем. До таких сумних країн належать м. ін. острови Евангелістів, що лежать на захід від дороги Магеллана. Там падає дощ пересічно 317 днів на рік. Подібно і на островах Маршалля на Тихому Океані, де нема більше як 20 гарних днів на рік. Найвогкішою околицею світа є високорівня Шеррапуні в Ассам (передні Індії). Там з неба течуть попросту ріки води, а річна висота атмосферичних опадів рівна пересічно 1077 см., отже майже 11 метрам. Це вже справжній потоп!

Однак рекорд побиває Америка, бо в м. Мавит Майкель на гагайських островах, де за рік висота опадів атм. дає пересічно 1500 см. (15 м.) води.

#### Де не знають дощу.

Тоді як мешканці таких околиць ніколи не мають сухої одежі, то на другім кінці нашої землі, в Чілі, там, де вона межує з державою Перу, лежать простори землі, де майже ніколи нема дощу. Країна ця багата на зложка вогких сполук, з яких виробляють савену цілій світу. Там повітря таке сухе, що люди можуть там лежати цілими ніками і не розмокнути. На рік там паде всього коло 8 міліметрів (!) дощу. Щоб зрозуміти яка це мала кількість вогкості, досить сказати, що у нас сама роса зібрана за рік може дати стовп води високій на 26 міліметрів. Ця країна вічної суші не єдина на землі, бо подібні мертві місця знаходяться в пустинях Африки, Азії і Австралії.

#### ХТО ТАКІЙ ЛІКАР?

Лікарі — тільки адвокати хворого; смерть і природа — його судді. (Гі Патені).



## Сторінка без політики.

### Чотири франки за 1 кг. живого чоловіка.

Мінітурна республіка Андора положена між Францією та Іспанією відділена від обох країв зовсім від світу. З іспанського боку дорога замкнена від самого початку іспанської війни. Від Франції відділяють її глибокі сніги. Все таки найвідважніші пачкарі пускаються щоночі в дорогу з Іспанії до Франції та перекошують андорський кордон. Тепер пачкарі закидають всі давні роки „промислу“. Вони торгують тепер виключно „живою вагою“.

Цей товар — дезертири і втікачі з Іспанії. На початку іспанської громадянської війни можна було запримітити зовсім інше явище: добровольці потайки переходили з Франції до Іспанії. Тепер з Іспанії втікають усі до Франції. Окремий дописувач „Парі Суар“ описує, що по ночах можна там запримітити таку картину: по глибокій, замерзлій снігу гусаком тягнеться довга кольона людей. Багато з них не зважаючи на мороз і сніг одягнені лиш у сандала чи постолі і мають позавивані ноги шматками. Французькі „летні частини“ заквартировані в Андорі для підтримки ладу, замикають на те явище очі.

Для пачкарів була давніше одна тарифа: 4 франки за 1 кг. Тепер цю тарифу стосують до живих людей. Полковник Боляр командант французького гарнізону в Андорі заявив таке представникові „Парі Суар“:

— У засаді тарифа не змінилася. Ви важите 70 кг. Щоб вас перепачкувати до Франції, мусите заплатити 280 фр. Ціну змінять лиш у таких випадках, коли втікач багатий, або коли він займав в Іспанії видне становище. В таких випадках беруть кілька тисяч пезетів.

Воно не дуже дорого, коли зважити величезний риск пачкарів. Недавно група втікачів перейшла кордон при 10 ст. морозу у провалі. Там кордон доволі слабо обсаджений. Прикордонні стовпи тонуть у снігу. Втікачі думали, що вже опинилися на території Андорі і розпалили ватру. Вояки іспанської прикордонної сторожі наблизилися і почали стріляти. Одного втікача вбили, шістьох зловили і на другий день розстріляли. Двох утекло до Франції і там мусіли їм ампутувати відморожені ноги. Ціла халепа вийшла з того, що вони хотіли перейти пачкарським шляхом безплатно, не заплативши 4 фр. за кілько „живої ваги“.

Чи знаєте Ви, скільки є неписьмених у Вашій громаді? Чи Ви особисто причинилися до того, щоб вони стали письменні та свідомі? В допомогу стане Вам книжечка-буквар із читанкою „ДО СОНЦЯ“, що її видала „Просвіта“ в ціні 50 сот. за примірник. Придбайте собі її як-стий! УЧІТЬ НЕПИСЬМЕННИХ!

### Скоростріли зперед 2.000 л т.

„Технічний поступ перед двома тисячами літ“ — це наголовок незвичайно цікавої статті відомого англійського археолога проф. Гарінгтона. Англійський учений каже, що старинні знали вже гучномовці і що в старинних Римі вживали таксівок і скорострілів.

Правда, скоростріли й таксівки різнилися трохи від нинішніх, у кожнім разі ні таксівки, ні скоростріли не були такі небезпечні для життя, як сьогодні, хоч виконували приблизно таку саму роль.

#### 120 стрілен на хвилину.

Скоростріл, який сьогодні є жахливою зброєю підчас новітньої війни, мав уже свого попередника у давніх часах — перед 2000 літ. Професор Гарінгтон описує у своїм творі, що великий старинний завойовник Цезар уживав підчас своїх походів приладу, який міг вистрілювати 120 стрілен на хвилину. Той старинний скоростріл не був нічим іншим, як величезним луком, що його натягали при допомозі окремого оборотного апарату. Очевидно, той апарат обертали рукою. За кожним новим натиском апарат вкладав автоматично нове стріляно на титиву і вистрілював його. Такі старинні скоростріли продукували в „римській фабриці зброї“ при Вія Алпін.

Старинний скоростріл викликував справжню паніку серед ворогів і деморалізував їх ряди. І то ширив він паніку й деморалізацію не лиш великою кількістю жертв, що падали від стрілен по ворожому боці, як радше від того незрозумілого явища: безлічі стрілен, що безупинно вилітали на ворожі ряди. За кожним разом, коли на полі бою починали „грати скоростріли“ ворог ішов у розтіч і тому той прилад приносив римським полководцям куди більше користі, як героїзм їх легіонів.

#### Таксівки у стариннім Римі.

Та скоростріл не був одним технічним досягненням старинного світу. Давні римляни користувалися так як і ми сьогодні таксівкою. Очевидно, воно йшло не про таксівки в нашому розумінні: авто, що їх гонять бензиновий мо-

тор. Тодішні таксівки зі силою двох, чи чотирьох коней зуживали найбільше віса, як потінної сили. Візники обчисляли ціну, зовсім так як нині, за переїхану дорогу. Таксометер був так улаштований:

До колеса возу було прикріплене друге зубчасте колесо, яке за кожним оборотом осі зашкакувало на один зубець далше і при повному обороті до окремої коробки вкидало одну кульку. Коли візник скінчив їзду, відчиняв коробку і на підставі скількості кульок обчислював віддаль та одночасно визначував ціну.

Коли двері святині самочинно відчинялися.

Професор Гарінгтон відкрив ще із багатьох єгипетських папірусів приписи до різних церемоній. Сьогодні можемо на цій підставі познайомитися з чужими, які колись так людей хвилювали й дивували.

Напр. на підставі тих папірусів, зовсім яснє стає явище, чи пак чудо святині в Тебах, якої двері відчинялися після того, як духовник розпалював святий вогонь під її воротами.

Двері святині Озиріса замикалися при допомозі пружинового замку, приміщеного в паленій глині, що дуже легко товклася. До того прилучений ще був спеціальний молоточок, прикріплений срібним дротом. Святий вогонь розгрівав дріт, що під впливом тепла напружувався і спускав молоточок на палену глину. Глинка розсипалася, звільнювала пружину й автоматично відчиняла двері назавжди.

#### Перший гучномовець світу.

Таким звичайним способом можна пояснити містерію божка святині в Тебах, який промовляв до вірних і ворогів їм будучину. Це явище викликували при допомозі гучномовця — першого у світі. Відповідні слова вимовляв жрець скритий у святині, який говорив перед металевою плиткою. Звукові хвилі переходили на свого роду мембрану, приміщену в роті божка. Таким чином відгування виходили з уст божка скріплені і викликували серед побожних велике враження.

### Проходжувався голий, щоб потрапити до в'язниці.

Прохожі, що вийшли одного гарного безхмарного вечора на Елізейські Поля в Парижі, щоб трохи відпочити по цілоденних турботах надихатися трохи свіжого повітря, побачили раптом дивного вершинка. А саме на Полях з'явився на коні якийсь чоловік зовсім нагий. Нічого дивного, що особливий вершинка викликає сензацію і прохожі думали, що мають до діла з якоюсь божественною людиною.

Та виявилось, що голий вершинка був зовсім нормальною людиною, хоч може мав дрібку надто фантазії.

Коли його поліцей арештував, дивний вершинка заявив:

— Я стомлений життям і виснажений нервово. Мені здавалося, що тільки в'язниця дасть мені повну тишу і спокій. Тому теж я хотів до неї за всяку ціну дістатися. Однак я не хотів виконати ніякого поважнішого злочину і тому теж я надумав зробити цей проступок, за який дістану не більше, як три місяці в'язниці.

ХУДИТЕ КНИЖКИ ВИДАВНИЦТВА „ДІЛО“

## Кінова хроніка.

### У КРАЮ „РУБАЧІВ ГОЛОВ“.

Це не екзотичний роман, або заінсценізована в декораціях Голівуду любовна історія з далекоморських островів. Це строге, правдиве, найправдивіше життя, скоплене наче „на гарячому“. Таємниче й невідоме життя, чуже але при тім цікаве і зворушливе. Борнео — край рубачів голов, край безлічі загадок і небезпек, недоторканий ще в багатьох місцях ногою білого чоловіка — це тема нової фільми славних подорожників Асі й Мартині Джонсона.

Десять літ праці у найтрудніших, найприфативніших умовах, десять літ безупинної боротьби з дикою природою. Вислід тих 10 літ — 16 прегарних фільм-документів Джонсонів.

Борнео є їх останньою і найкращою фільмою. Мартин Джонсон, який не любив автореміями і пустих фраз, сказав кілька днів перед своєю смертю:

— Ця фільма не є лиш документом, але є без сумніву епопеєю дикої і гарної природи, що ми її не хотіли створити. Вона повстала самочинно. Ця фільма не є нашим твором, лиш твором величавої природи.

Ця фільма тримає глядачів у напрузі як найкраща фільма сензаційна. Свій успіх завдає фільма знімкам, вибраним із 60.000 м. негативу накрученого на Борнео. Світлина змальовує тисячі небезпек, що чатують на подорожніх у тому дикому краю. Свій успіх завдає вона теж темі, що перейде до історії документарних фільм призначених для найширших верств громадянства.

### ФІЛЬМОВІ НОВИНКИ.

Чотирьох мужчин і воївник. Такий сензаційний наголовок має фільма Льюїса Юнга у режисерії славного Джона Форда. У цій фільмі виступить крім Льюїса Юнга ще Жорж Сігаре, герой фільми „В чотирі очі“, Регінальд Пенні, Обрей Сміт і Дуг Фейрбенкс юніор.

До Східної Африки (бритійської) вийшла перед кількома днями експедиція фірми „20-Центурі Фокс“ у складі 27 акторів і величезного технічного персоналу. Ця експедиція має сфільмувати сцени в джунглях із життя славних подорожників Стенлі й Лівінгстона.

Сімона Сімон зробила цілому Голівудові правдиво несподіванку фільмою „Любов і непорозуміння“, в якій приваблює парижани дивувала всіх своїм прегарним колоритом, співом. Тепер накрутили у Голівуді другу фільму зі Сімоною Сімон п. н. „Носетте“.

Ноги Соні Геніє обезпечені в фільмі на мільон доларів. Фірма Фокса обезпечила її фільм на мільон доларів. Згадана фірма накручує зі Соні Геніє третю фільму п. н. „Генні Лендінг“ (Щасливий причал). Акція цієї фільми відбувається на двох сухододах: в Європі (Париж і Норвегія) та в Америці.

Вже надійшли весняні матеріали, убрання і плащі ШАПІРА вул. Личаківська ч. 1.

## ВЕСЕЛЕ.

### СВОЯК ЦІСАРИВ.

Архиваріус Франц Карло, батько Франца Йосифа дуже любив самітні прогулянки по лісах і дашиних селлах, щоб при цій нагоді відпочити по томлячій діврській життю. Одного разу він зайшов до селянської хати та почав господарем вести розмову, яка по короткій мить дійшла на родинні справи.

Підчас розмови селянин запитав Архиваріуса:

— А чим є ваш старший син?

— Цсарем — відповів архиваріус.

Господар подивився на нього з недолірив і запитав знову:

— А другий?

— Також цсарем (Максиміліан у Мексиці).

— А хто був вашим батьком?

— Цсар.

— Маєте може брата?

— Так, він теж є цсарем.

Селянин уже не зміг, чи гість казав собі з того, чи може спростувати те, що казав.

Хазяїнку подумав і відповів:

— А ви хто такі?

— Архиваріус, усміхнувся і відповів:

— Я маюмо не став цсарем.



Стриб, 8. III. 38. До Пром. банку. Складаючи п'яти-десяти річну на даний час 10 уділів і сплачуючи їх одночасно, прошу признати мені на бін. рах. кредит до двадцятикратної висоти сплачених уділів. Сподіваюся, що Хв. Дирекція прихильно розгляне мого прохання, тим більше, що мого майна і добре розвинена крамниця є доброю заставою, про що Хв. Дирекція мала нагоду переконатися, стаючи мені поруч у пригоді. — З повагою Сидір Роман.

У Д І Л

## Пром-банку,

Львів, Гродзиських 1,

умовляючись затягнути позичку до двадцятикратної висоти сплачених уділів

# ПОЛІТИКА ВБИВАЄ ЕКОНОМІКУ.

З ВОЛИНСЬКОГО ГОСПОДАРСЬКОГО ЖИТТЯ.

I.

Політика й економіка зв'язані між собою, але цей зв'язок виходить на добре тільки тоді, коли він органічний, здоровий. В економічній політиці Волині, якщо взагалі можна про таку політику тут говорити, дошукатися такого нормального зв'язку дуже важко. Навпаки, багато явищ говорить про те, що тут „політика“ вбиває економіку. Чия це вина, годі категорично сказати, бо й у цій ділянці життя кожний робить, як хоче.

Відповіді на питання, яка кінцева мета сьогоденного господарського курсу на Волині, можна в деякій мірі догадатися з заяв голови місцевого ОЗН, дир. Левіцького про зміцнення польського елементу на Волині та зв'язання її з центральною Польщею. Зрештою, про це, хоч і іншими словами, говорили тут і Гертих, (що єдиний господар тут — польське громадянство), і місцеві ендецькі політики, аранжери свята польського купця, кооператори і т. д.



У звичайній людській мові все це звучить так: перекласти у свої руки не тільки провід над цим економічним життям, як це було досі, але й обсадити своїми людьми всі його ділянки, усунувши з них ішонаціональні елементи, а саме: хліборобські стани, кооперацію, самоуправну господарку, приватну торгівлю, ремесла, фінанси, землю, народний український промисл та всієї сезонної роботи.

Щодо жидівської меншини, то ця політика зовсім ясна і отверта. Але у відношенні до українців це загортають в різні папірці. Бо коли можна мріяти про усунення з Волині малочисельних меншин, то подібні мрії вже зовсім нереальні щодо українців, які складають 80 відсотків усього населення Волині.

І маючи це на увазі, політики й „економісти“ Волині подали собі річку для спільної праці: для того, щоб опанувати ціле господарське життя, й одночасно здійснити далекосяглі політично-меншинні плани, добре нам відомі з інших, позагосподарських ділянок.

Отак-то „політика“ на Волині осідлала економіку і, як побачимо далі, заїздила її до смерті та кинула на роздоріжжя. Через те щезають українські господарські організації, звідси дуже низький відсоток українців у самоуправі, примусовий відпочинок деяких молодих українських купців, велика кількість безробітних українців і т. д.

II.

Для кожного ясне, що така, як теперішня меншинна політика й економіка взаємно себе виключають; що там, де маси населення відсували від господарської самодіяльності, не може бути господарського розвитку; що в економіці моральний чинник грає велику роль. А тимчасом економісти та політики Волині, місцеві та імпортні, надумали створити чудо: погодити економічні правди з теперішньою політикою негачією здобути собі продуцентів, спільників і клієнтів; на спиненні природного хліборобського гому населення збудувати економічний розвиток; налагодити імпорт того, чого місцевий ринок не може вивернути в себе через порожні шини; зорганізувати експорт низькокалорійних продуктів і по цінах, які відбивають коту продукувати; долати ззовні людські тисни, коли місцеві голодують; розпоряджатися ужим господарством, коли місцеве населення рагне самодіяльності. І так до безконечності!

Зв'язування Волині з центральною Польщею почалося перед десяти роками нагаляти ім-

портом найрізніших фабрикатів. Господарські машини й знаряддя сипалися на села (на рати, на векси!) як з рогу обилиності; дівчата одягалися в шовк, апліш, дорогі вовняні тканини, лжерки, шовкові панчішки; хлопці — в дорогі гранатові й чорні вбрання (обовязково!), в сільських крамницях багато місця займали туалетні мила, перфуми, пудри, креми та різного роду галантерія, про яку перед тим нікому й не снилося.

Зв'язування Волині з центральною Польщею (промисловою) йшло притою парою. В той час різні банки, каси та ліхварі робили „жюксові інтереси“: „споживчі“ (так, „споживчі“; не інвестиційні) позички мислилися і то за великі проценти. Розгону набрали також і ремесла, ресторани, пиварні. Бож то за гріш було так легко! Підпиши тільки якийсь папірець чи вексель!

Волинь „зацвіла“ добробутом. Слава пішла про це дуже далеко. Добробут волинського Ельдорада почав притягати до себе шукачів щастя.

Селянин хлібороб перший спам'ятався, бо застудили до нього: плати! Що? Землю продавати? Та якже так! Треба братися до споживчої кооперації, до молчарства, до того, щоб піднести продукцію, бачи з торбою підеш. Деякі вже продавали „морги“, щоб заплатити векселі. Треба й у самоуправі рятти участь, бо там завеликі локальні видатки. Треба взятися й за освіту, за Просвіту, за книжку, за сільсько-господарські організації. Треба агрономів, треба гуртуватися, мати спільні машини, книжки, знаряддя, власні шкільки вчовчих дерев, пасіки. Щоб усе дешевше коштувало та щоб було більше прибутку. Бо... треба платити.

В той сам час банки, каси, ліхварі п'ючили, як ті надуті гумові чортики, з пронизливим писком коритися, меншати, завмирати: селяни не платили.

Над Волиню гомоном пішло:

— Рятунку!

Кріза, що прийшла сюди ззовні, знайшла тут уже власну, місцеву крізу й відразу подвоїлася. Селяни замкнув гаманець. Від цього застогнали купці, ремісники, ресторани й пиварники, а ільські жиди-крамарі почали ліквідувати свої крамнички.

Селянське: „Чуєш, батьку?“ зорухило українську інтелігенцію, і вона, хоча особисто не була захищена, іноді несла останнього золотого до тієї чи іншої господарської організації, щоб допомогти меншому братові; несла туди й свої безплатну працю, щоб дати можливість нароові вилізти з господарської халепи. Допомогти треба було — тим більше, що нарід обсіли численні шукачі щастя, які прийшли сюди в надії на добрі заробітки, а знайшли вже крізу, — і сего мусіло годувати їх, як безробітних.

Та найстрашніше ще мало прийти. Мудрі „економісти“ в селянській рятунковій акції добили небезпечний український рух (а може тільки вдавали, що добили його!). Політики розумілися з „економістами“ й вирішили однім ристрілом вбити двох зайців: по-перше, спинити „небезпечний“ рух, а по-друге взяти його у свої руки й мати з нього подвійну користь: і господарську й політичну якої треба... Вони були переконані, що український селянин, який гукає: „рятунку!“, душу свою продасть, щоб тільки звільнитися від петлі, що їм зашморгує йому на шию подвійна кріза. За ним і пішло „дубенське право“, відірвання від „Українського Ревізіонного Союзу“ й перебірання в свої руки всім рятункових засобів, що їх створив для себе сам нарід.

III.

Минулий 1937 р. приніс вищі ціни на сільсько-господарські продукти. Кріза злагідніла. Селянин трохи віддихнув. Де міг урятувати свої економічні стани, там боровся за них, пхав їх далі й відносив до зразкового стану. Де не міг, ліквідував. В інших місцях крутив, хитрував і „співпрацював“. Отже господарське коло,

зокрема кооперативне, все ще денеде крутилося. Але вже розгону не було.

Політика вбила кооперативну ідею. Кооператив втратила для українського народу весь рятунковий зміст, який мала перед кількома роками, втратила колишню живу силу. І хоча вона ще існує, але крутиться тільки по інерції, будуючим економічним чинником уже не є й не буде. Бодай не буде в такій мірі, якої вимагає сумний економічний стан Волині.

Українське селянство стануло на роздоріжжі: куди йти? який зміст розбудовувати кооперацію, в якій не можна бути господарем та яка не може дати того, що давав у власних руках?

Праця над поліпшенням хліборобства сьогодні вже цілковито в неукраїнських організаціях. Вона культурного рівня волинського хліборобства не підійме, бо величезні українські маси цураються її.

Наплив людей зпоза меж Волині і факт, що багато українських господарських станиць зникло — збільшили число безробітних українських інтелігентів, які, щоб їсти хліб, мусять творити свої власні варстаті праці, між іншим — у ділянці приватної торгівлі та промислу, навіть у ремеслі. Але й у цьому саморятунку українців дехто, по старій звичці, теж добачив політичний рум. А частина селянства емігрує, щоб рятуватися на чужині.

І в той час, як Волинь вгинається під тягарем власних безробітних, поза її межами йде пропаганда: йти на Волинь і опанувати тут міста — торгівлю, промисл і ремесла, які самому місцевому елементові вже не можуть забезпечити існування через зубожіння головного чинника — хліборобської верстви. Ця пропаганда не має на увазі економічної доцільності. Кермує цим рухом виключно меншинна політика, що до решти вбиває тут економіку.

Справді, чи мають вигляд на успіх ті купці, що йдуть на Волинь? Ось уже першу відповідь дає саме життя. В Луцьку були дві польські книгарні, одну з них ліквідували, а на її місце після деякого часу повстала нова; чи довго вони обидві будуть існувати? Б. комісар поліції займає тут споживчу крамницю, втворює деяку суму гроша і ліквідував, а на другому боці вулиці повстала нова польська споживча крамниця; чи довго вона проіснує? Повстають нові каварні, зате старі ледви вже дихають і лише гляди, що їх замкнуть. І т. д. Політика й тут вбиває торгівлю, на цей раз уже приватну. Те саме бачимо і в ділянці ремесла.

Економічна правда мститься за втручання політики в приватну торгівлю так само, як і в кооперацію та в інші ділянки життя. А правда ця така: волинський ринок не вбере в себе більше, ніж може ввирати. Правда, торгівля на Волині теж якось крутиться. Але вона зовсім не є показником економічного розвитку міст Волині, розвитку цієї землі: вона в деякій мірі тримається тими грішми, які через урядничі кишень вливаються на місцевий ринок. Заберіть з того чи іншого міста урядові інституції, і торгівля в ньому відразу пропаде. Цим треба пояснювати завзяту боротьбу купецького світу, нпр. за перенесення волинської шкільної курації з Рівного до Луцька, за деякі уряди у Ковлі й т. д. Отже торгівля Волині, внаслідок хліборобського застою селянства, тримається на плінному елементі, яким є урядництво. Це дуже характеристична риса міст Волині.

Самоуправна господарка, що так само йде під диктатом політики і то меншинної політики та знаходиться в руках не місцевого елементу, майже скрізь викладає гріші на те, що не випливає з місцевих економічних міркувань, але з міркувань сторонніх. Часто-густо різні інвестиції мають одне виправдання: дати працю, винсно, з політичною метою спровадженому сюди елементові. Навіть самий розріст бюрократичного самоуправного апарату викликає часто така потреба, або чисто меншинно-політичні міркування: змислити тут свій елемент коштом економічного стану громад.

Щоб утримати та рятувати від голоду наливовий робітничий елемент переводять різні інвестиційні роботи, що знову-ж вимагають державних грошей: з фонду праці, інвестиційних позичок і т. д.

IV.

Є ще одне явище, яке нічого спільного з правдивою економікою не має: витрачають гріші на піднесення культури чи розбудову господарств тільки однієї частини населення — польських колоністів — і обминають місцеве українське населення. Можна сказати навіть більше: що гріші, призначені на оживлення хліборобства, на позички, на утворювання різного



роду персоналу та на численні організації, де у величезній своїй частині виключно на чинили політику під економічною вигідною. Не перече, з політичного погляду — це має якийсь зміст, але з економічного не витримує ніякої критики. Бо Волинь, як така, не розвивається, а державна економіка має від цього самі мінуся.

Проте, коли наші хлібороби звертаються: — Дайте нам рятуватися, дозволяйте організуватися, здобувати собі знання, налагоджувати

продукцію та збут, не позбавляйте нас цього права? — чуємо на кожному кроці відмову з таким виправданням:

— Цього вимагає державна рація.

А тимчасом село знову хвилюється й скрізь чуємо те саме:

— Іде нова криза, ціна на збіжжя падає, гроша щораз менше!...

І ціле волинське життя стоїть на роздоріжжі та чекає на ще гірші несподіванки.

О. С-кий.

## Один із творців славних „14 пунктів Вільсона“.

СМЕРТЬ ПОЛК. ГАВСА.

Американський діяч і дипломат Едвард Мандел Гавс, що помер передчорно у 80. р. життя, відіграв у політичних подіях Європи чималу роль. Він походив з англійської родини емігрантів, що осіли в Мексику, де його батько брав живу участь у громадянській війні. Гавс вихований в Англії до 22. р. життя, жив у Тексасі більш як 30 років як плантатор, не перестаючи цікавитися політикою. Він був радником різних губернаторів, за якими він вів виборчу кампанію.

У 1912. р. Гавс відіграв велику роль при виборі на президента Злуч. Держав Вільсона. Як звичайно він відмовився від державної посади три президенті, залишаючись тільки його приватним приятелем і політичним прихильником. Вільсон радився з Гавсом при найважливіших державних законопроєктах. Гавс цікавився європейською політикою, знав багато європейських дипломатів особисто. У 1913. р. він був посередником у конфлікті з Англією у справі Панами, у 1914. р. він дипломатичні переговори з Аргентиною, Бразилією і Чиле у справі пан-американського мирового пакту. У 1914. р. він передбачував війну в Європі і з цією метою переговорював особисто з імператором Вільгельмом, представниками німецької армії та флоту, щоб довести до логічного німецького порозуміння. Вже під час війни Вільгельм II. заявив: „Відвідини полковника Гавса в Берлін та Лондоні на весну 1914. р. мало що не перешкодили світовій війні“.

Під час війни полк. Гавс вернувшись до Америки старався впливати на німецьких амбасадорів, щоб закінчити якнайшвидше війну та

зменшити її страхоти. У січні 1915. р. Вільсон вислав його до Європи для мирових заходів і Гавс після побуту в Лондоні, Берліні та Парижі висунув план „вільності морей“, щоб добитися компромісу для прискорення миру. Коли німці затопили „Люзтанію“, цей проєкт упав автоматично.

У літі та восени 1916. р. Гавс вів живу агітацію за новим вибором Вільсона на президента. Коли Злуч. Держави вступили на боці Антанті проти Німеччини, він був зв'язковим між великими організаціями війни у Франції та Англії. У 1917. р. Вільсон призначив його головою окремої американської комісії, що мала об'єднати різні сили Антанті у фінансах, постачанні харчів та рекрутів. Славні 14 Вільсонових пунктів вийшли при його спробі примирити.

Під час мирової конференції Гавс відіграв велику роль завдяки своїм особистим зв'язкам із європейськими дипломатами та державними мужами і як найближчий приятель Вільсона. У 1921. р. він видав спомини п. з. „Що справді відбулося в Парижі“ при участі членів американської мирової делегації в Парижі. У 1912. р. видав знамениту політичну повість п. з. „Філіп Дрі“. На тему політики він поміщував статті у різних поважних журналах.

Члени української делегації на Мирову Конференцію в Парижі мали щоду нераз зустрічатися з Гавсом, що виявляв нашої справу велике розуміння. На жаль, цій делегації не використали жодної його широкі поради, — що ще колись виявлять блискучі спомини з того часу.

## Оригінальна діяльність „Українського Народного Дому“ в Іоснії.

Urząd Wojewódzki Lwowski, Wydz. Spół. Pol. L. P. B. S. IX. 275/38.

We Lwowie, dnia 5. marca 1938.

DECYZJA.

Urząd Wojewódzki Lwowski na podstawie art. 16. rozpr. Prez. R. P. z dnia 23. grudnia 1927 r. o granicach Państwa (Dz. U. R. P. Nr. 11, poz. 53 z 1927 r.) zabrania rozwijania działalności stowarzyszenia p. n. „Український Народний Дом“ z siedzibą w Krasnej, pow. Krosno, którego na obszarze pasa granicznego, ponieważ działalność wymienionego stowarzyszenia nie jest wskazana ze względów bezpieczeństwa publicznego.

Decyzja niniejsza jest natychmiast wykonalna i nie wymaga uzasadnienia stosownie do art. 16. cyt. rozporządzenia.

Od niniejszej decyzji wolno wnieść odwołanie do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych przez Urząd Wojewódzki Lwowski w ciągu dni 14. tu po doręczeniu. — Za Wo. ewodę Charewicz, wr. Zdzisław Charewicz, nacz. Wydz.

Starostwo Powiatowe Krosno, Pol. 253/1 II. 38.

Krosno, dnia 23. marca 1938.

za recepisem zwrotnym.

Do Pana D-ra Juliana Nałysnyka, adwokata w Duli.

Urząd Wojewódzki Lwowski reskryptem dnia 5. marca 1938 L. PBS IX. 275/38 zakazał rozwijania działalności stowarzyszenia p. n. „Український Народний Дом“ w Krasnej, o czym został Pan zawiadomiony jak przewidziano w wymienionym stowarzyszeniu.

Z uwagi na natychmiastową wykonalność decyzji Urzędu Wojewódzkiego wzywam Pana do natychmiastowej likwidacji stowarzyszenia w myśl przepisów statutu stowarzyszenia — w szczególności — § 17 tegoż statutu, pod rygorem następstw karnych przewidzianych w art. 37 prawa o stowarzyszeniach i art. 24 rozporządzenia Prezesa R. P. z dnia 23. grudnia 1927 — o granicach Państwa (Dz. U. R. P. Nr. 11, poz. 53 ex 1927).

Starosta powiatowy:

Frankowski, wr

## Загальні Збори Міщанського Брацтва.

В неділю 27. п. н., в 10 год. ранку, в домі Т-ва „Зора“, відбулися річні Загальні Збори Міщанського Брацтва, у присутності понад 80 членів. Зі звіту з діяльності видно було, що Т-во зривало свою діяльність на полі організації міщанського стану, зокрема міщанського достроу. Створено м. і кілька фазових секцій, з котрих найважливіші — секція кравецтва, столярства і шевства. Т-во приготувало справу самостійних українських ремісничих цехів та заходиться ко-ло прибирання інвентаря і побільшення своєї дія-мивки.

Після ділової дискусії прийшло до вибору комісії-матки для наміщення кандидатів до нового вибору. Тут уперше виявилось, що на Збо-рах є дві групи, при чому чимало присутніх не

орієнтувалось, у чому річ, і падало жертвою не-порозуміння. Фактично річ йшла про деякі пер-сональні порохуни, яких тлом були іншішні внутрішньо-політичні українські відносини: то-му і для людей, незорієнтованих у тонкох тих внутрішніх політичних відносинах, боротьба за кандидатури на Загальні Збори виглядала ди-ковинною та й незрозумілою. Дезорієнтація, головню серед молодих членів Т-ва, викликала тогва майже цілий верхівки УНДО з головою і генеральним секретарем, чого досі ніколи не бу-ло: тому молоді члени Т-ва виступали спершу і проти тих старих засвоєних членів Т-ва, мі-щан, яких підозрювали, що не вони хотять на За-гальних Зборах використати для себе впливи політичних чинників, не знаючи, що саме проти

них ті чинники виступали. Остаточню висід був такий, що листа комісії-матки не була головною на в цілості, лиш голосовно на поодинокі кандидати, при чому величезною більшістю бу-ли вибрані люди, непамінені комісії-маткою. Висід виборів такий: голова — посол др С. Білик, пп. Бабик, Бобелик, Галібея, Гнатів, Ду-фанець, Івасівка, Керницький, Кушник, Маріш, Процишин, Стефанієський і Яничини.

Тому, що вибраний голова Т-ва був актив-но заангажований у боротьбі проти тих громад-яків всетаки ввійшли до Видалу, новий Видал де-ли чи буде працездатний. Тому можна споді-тися у приписаному статутному річінні або надзвичайних загальних зборів або крім на становищі голови Т-ва. Через те покищо не ві-булось конституюче засідання нового Видалу.

Ми зумисне стрималися від того, щоб не-гайно подавати звіт зі Зборів, бо чекали ви-явлення цієї несприємної ситуації. Але справа ста-иже голосна і викликає у місті поголоски, які може й не відповідають правді. Треба вислови-ти свій найглибший жах, що на терені Міщан-ського Брацтва хоче дехто провадити особисту гру, яка до того терену не лишо. Добре ста-лося, що ця спроба вдалася тільки у дуже мале-кій мірі та не досягнула головної мети — усуну-ти з Видалу Т-ва невіддільні собі особи.

Недузі спільної кишки можна перешкодити отримати один до двох разів у тій самій кишці провід про-родною гіршою водою „Франциска Йосифа“.

## НОВИНКИ.

— Нова книжка. Видавничка Кооператива „Хортиця“ у Львові видала нову книжку від-омого українського культурно-політичного ді-ка, проф. Олександра Лотоцького п. н. „НА РІКАХ ВАВИЛОНСЬКИХ“. Є це збірка полі-тичних статей на певні теми нашої сучасно-сти в зв'язку з завданнями української політи-чної еміграції. Ціна книжки (200 стор.) — 24 з. л. Адреса для замовлень: „В-во „Хортиця“, Львів, Ринок 10. (ПКО ч. 303.110). 698 1-1

— Вже появилася з друку II-ий том повісті Галини Журби „Революція йде“. Обсяг книжки 264 стор. Ціна з поштовою пересилкою 2,50 зл. Замовляти: Видавництво „Батьківщина“, Львів, аул. Чарнецького ч. 8. 697 1-2

— З музичного життя. В неділю 3. квітня, год. 19.30 відбудеться в Малій Салі Муз. Т-ва ім. Лисенка Камерний Вечір. У програмі твори Гайдна, Бетовена і Брамса у виконанні: І. Ко-кошини, В. Шік, Р. Согор, Б. Залозкович, О. Березовський, ансамбль відомого з уяви на полі камерної музики. 697 1-2

— Лиси, пелеринки, краватки з футер ви-икує і поручає Юліан Гаушевський. Львів на Канітульна 3, I. телефон 254-46. Приймає фу-ра до перехову літом. 323

— Веснянок, угрів, акни, всяких дефектів шкіри, позбудетеся, пані, в Інституті „Космет“, Миколая 7. 143 1-1

— „Нийшини Франція та її духове обличчя“. На цю тему відбудеться 3. квітня п. р. у Спів-в салі Нар. Дому, відчит проф. д-ра М. Чуба-го, Відчит іде у рамках Академічних лекцій Богословського Т-ва.

— Нагороду м. Львова у варті 2,500 зл. став проф. К. Бартець за свою наукову дія-льність.

— Ревізії й арештування. В понеділок 28. к. м. вранці перевели поліцейські станиці (під) Журавині ревізю у студ. Павлишина і Бу-ничих. По ревізії Павлишина арештували і від-ставили до комісаріату в Перемішлі. Проти ревізії й арештування невідомо.

— Запротестовані векселі. Згідно з обчис-леннями головного статистичного уряду з Київ-Поліції за один місяць лютий п. р. було запротестованих 144.580 векселів на суму 17.175.000 зл. Рік тому було 124.057 запротестованих векселів на суму 14.968.000 зл.

— Розкопували могилу б. УСС-а. Дні 21-го Червня п. р. на полі коло Райдихи, повіт Підгайці, невідомі справи, розкопували могилу УСС-а Квасині, убитого в 1915 році, внаслідок 14-ти тліли останки та поклали в невідому за-кони. Яму залишили нехвалити, а коли він за-губив гробницю та зорганізував пошуки. Мо-гила УСС-а Квасині поспішно опиталися вла-дника цих ґрунтів, ділянка Мелішівка з Львова.

— 144-ох кримінальних вистів пошукують президент Поліції тому, що собою працював при обчисленні роботах. Літом минулого року влада дала вжити вистів до публічних робі. Тому Чорено 15 окремих кандалів, упрямлений ра-так, що при будові каналів, упрямлений ра-і т. ч. відвоювало понад 3.500 кандалів. На разі







# ОГОЛОШЕННЯ

за оголошення редакція не відповідає

## ШАФКОВІ КУФРИ

важкі, міцні на постіль, короби на шафкути та комірці, виготовлені паші по цілні найнижчих поручах

Габітис приватно-господарська  
Г. ДІДЕР

## Театри.

### Белий Театр.

Четвер 31. III. год. 7.30 „При меті“.  
Пятниця 1. IV. год. 7.30 „При меті“.  
Субота 2. IV. год. 7.30 „При меті“.

### Театр гомородности.

Четвер 31. III. вистави нема.  
Пятниця 1. IV. год. 7.30 „Подружжя чина мало“ прем'єра.  
Субота 2. IV. год. 7.30 веч. „Подружжя чина мало“.

Український Нар. Театр ім. І. Тобілевича.

### БОЛЕХІВ:

31. III. Прохор Мора Дегон.  
1. IV. Лісова пісня.

Український Народний Театр ім. М. Садовського:

### ЗАВАЛІВ:

31. III. Мазепа.

### МОНАСТИРСЬКА:

1. IV. Пісня Бесиду.  
2. IV. Маруся Богуславна.  
3. IV. Гетьман Полуботок.  
4. IV. Супружній мети.  
5. IV. Мазепа.

### БУЧАЧ:

6. IV. Пісня Бесиду.  
7. IV. Гетьман Полуботок.  
8. IV. Мазепа.

## КІНА.

АПОЛЬО: „Буревій“ емоц. фільм.  
АТЛІАНТИК: „Шлях у незвідане“.  
БАЛТИК: „Герой моря“.  
ВАНДА: „Поміж“ „Авантюрист“.  
ГРАЖДИНА: „Косицький під Радзиви-шани“.

ЕВРОПА: „Пари корони“ (Шаша Гі-трі).

КАСІНО: „Пірати“.  
КОСЕРНИК: „Шеф розвідки“ з Копр-дом Файтлом.

МАРУСЕНЬКА: „Шулерів роман“, ко-ропна гротеска та найновіший технізм.

МЕТРО: „Благословенна земля“.

МІРАЖ: „Воспівара“.

МУЗА: „Колі та залюблена“.

НАКО: „Остання сальва“.

ПАЛАС: „Де Де“ муз. комедія (а Да-мелез Дарс та Альбером Прешан).

РАЙ: „Обожина“ з Мартою Егерт.

РІЛЬТО: „Неоправдана година“.

СВІТ: „Варвара Радзивишани“; „Не ма-ла баба клопоту“.

СТИЛЕВ: „Без спідви“ і ревіз.

ТОН: „Острівці та Бенгалі“, „Бороть-ба за золоті поля“.

УТІХА: „Матічний квіт“ і ревіз.

ХІМЕРА: „Тяжко пласта та роки“ з Л. Геррей.

### ФОТОПЛАСТИНОК:

(на Марієвська 5).

„Австрія — Грци: Клягенбург“.

### ФОТОПЛАСТИНОК „Святоїд“ (Пасам

Гавсманн ч. 7).

„Росія та Сибір“.

### ЛЬВІВСЬКЕ РАДІО.

Четвер, 31. березня 1938.

6.15—8.00 Радіо-мистецтво; 11.15 Ма-везицькі пісні в танці; 11.40 Грає Ко-сма Філіпп, скрипка, гр. пл.; 12.03 Полу-днізська аудіція; 13.45 Кошунів Х. Па-вляти; 13.50 Із емоційних тем, пл.; 14.30 Розр. музика з пл.; 14.55 Вірша; 15.00 Фрэнк, пісн. 1. Ліана „Коронар у Га-шчіві“; Музика з пл.; 15.25 Висхідні вист-ки з міста та провінції; 15.30 Господар-ської вистки; 15.45 Муз. ансамблів; 16.15 Легка музика з анж. вісьм. орк.; 16.50 Актуальна гутірка; 17.00 Людмила під мі-крофоном; 17.15 Форт. рециталі Алія Жамбор (Валоні творів); 17.50 15.50 Спорт 18.10 „Очистишся“ гутірка, анж. гр. Ю. рій Варшавський; 18.20 3 ок. музичн. пл.; 18.35 Для сім. мовли; 18.40 Радіо-кон-курс і мовли; 18.55 Програма на за-тра; 19.00 „Прогнози“ комедія Аге Го-маша (Діана); 19.50 Валоні-півні у виш. нар. зору; 19.50 Прохорова поморсько-го воєводи; 20.00 Легка і танц. музика, орк.; сім. у перерві в год. 20.45 Веч. ден-ни; 21.45 Гутірка про повісті; 22.00 Ка-мер. концерт; симф. оркестр, форт.; 22.50 Спек. вистки; 23.00 Із спікерного альбуму.

повідомляю П. Т. Шульну, що відкрито кантори „Мар я“

світлого чищення і фарбування одягу

М. СОРОКА

централь: Кохановського 45

Ф... ні... 4

„... н... 71 а

Г... 24.

2—3

Пятниця, 1. квітня 1938.

6.15—8.00 Радіо-мистецтво; 11.15 Для пісн. „Прима Адріа“ вес. анж. музичн. Шенка в Танька; 11.40 Тенор Фр. Мерлі в дуєтх, пл.; 12.03 Полуднізська аудіція; 13.45 Суол. гутірка; 13.50 Маша з гр. пл.; 14.50 Вірша з участю орк. со-аїстів і хору; 15.00 Невдома поема Ол. Фредра про Львів; 15.15 Паліта: Міфче-ко Львів; 15.20 Висхідні вистки, темлі та колодні; 15.30 Господарської вистки; 15.45 „Господарської“ вес. анж. для дітей; 16.00 Гутірка з дорими; 16.15 Легка соло-муз. анж.; 16.50 19.50 Актуальна гутірка; 17.00 Носереднізство праці; 17.15 Із темі дьвівських композиторів, Евгения 34 ринька медооскрив, скрипка, форт.; 17.50 Огляд видань; 18.00 Сніговий ко-муніст; 18.10 Турецький інформатор; 18.15 Музика з пл. (анж. в Велі Афр-ді); 18.20 Програма на затра; 18.35 Львівські портрети; 18.50 Спорт; 18.55 Програма на затра; 19.00 Старосвіт-ський курянт; „Пан Евгеній“; 19.50 Ман-дофонний рециталі; 20.00 Концерт інстр. ансамблю, 860кська-Ручковська сопр., віол.; у перерві коло год. 20.50 Веч. ден-ни; 21.55 Перша красна телестайона аудіція; 22.50 Останній вистки; 23—23.30 Концерт башань із продукційми радіо-слухачів.

Субота, 2. квітня 1938.

6.15—8.00 Радіо-мистецтво; 11.15 Для пісн. Співальмо пісеньки; 11.40 Моцарт: Серенада, пл.; 12.03 Полуднізська аудіція; 13.45 Концерт башань; 13.50 Технічна скрипка; 13.50 Господарської вистки; 13.45 Театр Улані для дітей; 16.15 Концерт со-аїстів: Легка музика, сопрани, форт.; 17.50 Наша програма; 18.00 18.50 Спорт; 18.10 Камер. музика; скрипка, віолонч. 18.35 19.50 Актуальна гутірка; 18.55 Програма на затра; 19.00 Анд. для дітей; Гутірка про Міфченка; 20.00 Розр. концерт. орк.; тенор, два форт.; у перерві в год. 20.45 Веч. денни; Актуальна гутірка; 21.45 Два монополюти Олж. Екштейн; 22.00 Ор-кестра; 22.50 Останній вистки; 23.00 Легка музика з пл.

### ЗАКОРДОННЕ РАДІО.

Четвер, 31. березня 1938.

БЕРЛІН 16.15 Форт. творів Вайсманна; 19.10 Три на форт. сир. і вокал. Шульну; 20.00 21.00 Ветр танцю; ВІГОРОД 21.30 Нар. пісні; БРЮСЕЛІ ФІЛМ 20.00 21.00 „Хресті дівчинки“ оп. Юрша; БУДА-ПІШТ 15.00 Концерт військ. музичн.; 17.30 Арфа; 19.15 20.00 Нар. пісні в супр. цаг. орк.; 21.15 форт. сюїти Бетовена у виш. Ерле Догмалі; ДАВІДШІЛІНДЗЕН-ДЕР 18.00 Валоні-півнізська соната Ве-товена; 20.00 21.00 Концерт орк.; сир-віол.; 22.30 Соната г-дур на вишні да га-мба Баха; КОШІНЦІ 18.30 Про планівши курей; 14.00 15.45 Вистки; 18.00 Куль-огляд; Давидше дітми добру вишкілу; МІЛІНО 21.00 Сценки; 21.30 22.00 Кон-церт квартету; ПРАГА 11.05 Салон. му-зика; 15.15 Розр. музична; 21.25 Квартет в.моль Бетовена; 22.35 Концерт коменту; РАДІО ПАРІ 20.15 Висх.; 20.30 21.00 22.00 Симф. концерт; РНМ 21.00 22.00 23.00 „Ар-дезіліна“ оп. Чіаї; СОФІЯ 20.45 Сім.

Пятниця, 1. квітня 1938.

БЕРЛІН 17.00 Форт. творів Шульну; 18.00 Веселі малючки; 22.30 Розр. кон-церт; ВІГОРОД 18.20 Сім.; 21.50 Нар. пісні; БУДАПІШТ 13.30 18.10 Циг. му-зика; 17.30 Висх.; 21.45 22.00 Легка музика; КОШІНЦІ 14.00 18.45 Вистки; 16.10 Трансн. з Наресніці; Хор сім'яської мо-лоді опівні нар. пісн.; 18.00 Австрійско-„Ідиш в калітніми“; Музика з пл.; МІ-ЛІНО 17.00 Форт.; 20.00 Сонати на аль-танку та класичні; ПРАГА 16.25 Форт. концерт ф-моль Врэмса; 19.15 Хор; 21.15 Муз. розр. програма; РАДІО ПАРІ 20.15 Пісн.; 20.30 21.00 22.00 Театр Улані; 23.00 Концерт; РНМ 19.30 Розр. концерт; 21.00 22.00 23.00 „Зигфрід“ оп. Вагнера; СО-ФІЯ 19.15 Сім.

Субота, 2. квітня 1938.

БЕРЛІН 18.00 Розр. музика; 19.45 Веч. годин. ВІГОРОД 20.00 Нар. пісні; БУ-ДАПІШТ 17.30 Для форт.; 19.30 20.00 Циг. музика; 20.50 21.00 22.00 Симф. концерт; ДАВІДШІЛІНДЗЕНДЕР 18.00 Сім. форт. ансамбль, транзитом, КО-

ПІНЦІ 14.00, 18.50 Вистки; 18.00 Трансн. з Хусту Ю. Грім „Господарської“ песа; КЕПІСБЕРГ 20.00, 21.00 „Палестра“ оп. Малекера; ПІЛБ 20.30, 21.00 22.00 „Країна усамху“ оп. Лігера МІЛІНО 21.00, 22.00, 23.00 „Аїда“ оп. Верді; ПРАГА 12.35 Військ. орк.; 20.50, 21.00 Симф. концерт; 22.30 Танц. музичн.; РАДІО ПАРІ 18.15 Форт.; 20.15 Пісн.; 20.30, 21.00 Театр Улані; 21.10 Кабарет; 22.05 Симф. музичн.; РНМ 15.00 „Про-версія“ оп. Бішнші; 21.00 Комедія; 21.40 22.00 Розр. мелодія; СОФІЯ 16.30 Камер. музика; 19.15 Скрипка.

## БІРЖА.

Львів, 30 березня 1938

Гроші.

Купно-продаж: Бельги бельг. 89.62 89.15; Долари американські 530.50, 527.00; Долари канад. 528.00—526.00; Франкн гол. 291.4—292.50; Франкн фр. 162.6—157.6; Франкн швейцарські 121.80—121.00; Фунти англ. 26.39—26.23; Гульдени данч 100.25—99.75; Корони ч. 15.40—15.30; Кор. дан. 117.60—116.95; Кор. норв. 132.63—131.65; Корони шв. 136.04—135.05; Ліри тал. 22.30—21.50; Марки фінлянд. 11.63—11.25; Марки нім. 104.00—99.00; Піл-ланти австр. 89.00—84.00; Телл Авін 26.20—25.95; Марки нім. срібні 110.00—105.00

Анці.

Банк Польський 111.00 Цукор, 35.00; Висх. 30.50, 28.00; Ліквіда 65.25; Мо-наш 13.25; Островці 54.75; Старогонч 38.25, 36.75; Габсбург 44.00.

### Палери

1 піл проп. вичт. 65.50, 65.50, 3 піл 1 сд 81.2; серія 90.75; 3 поз. інж. 1 сд 8-7; серія 89.50, 5. коннер. 71.15; прем. дол. 40.75, 4 консол 66.00

Тенденція здержана.

### ШНІ „МЯСЛОСОЮЗ“

Львів, 30 березня 1938 р.

1 кг. масла десерт. блон. без оп. 3.45 зол.; 1 кг. масла бочков. вид. з опак. 3.50 зол. молока 18—19 сот. (якім вівч.) 3.95 зол. Тенденція на масло звишкова, на мо-локо таїшня здержана.

### КУПНО - ПРОДАЖ

МАШИНИ до провадіння ТРИОМФ найде-шевше, на зорочних умовах продаж МІХАЛЬСЬКИЙ, Львів, Фредри 7. 2-3

ВИПРАВИ „Хотні комплекти“, емаліт зол. 65.—, алюміній 90.—, із металіком, залізом і т. д. поручає Рачнер, Ле-гіюша 37. 588 5-5

КАМЯНИЦЯ нова комфортава, без тал-он. 14 зтг вистки, брива Поточного, 23.000 готівка і 1.000 банк.

ГАРНИЙ ДІМ, прод. сад, при трамваї, Поточного, 18.00.

ПОВЕРХОВА КАМЕНІЧКА, нова, Ла-чана, побіг перш. при трамваї, готів-кою 9.000, довг 11.00.

БІЛКА Поточного, НОВА, ПОВНОКОМ-ФОРТОВА КАМЕНІЦЯ, гарний гордіт без талон, 15 вистки зтг, готівкою 35.000, банк 18.000.

ДІМ НОВИЙ, повнозручний, при трамваї, готівка 10.000, банк 5.000.

ПАРЦЕЛІ білий і чорні в цілім Львові; інформації і поради зобов. безкошт. — Українсько бюро „ТРАНАКЦІЯ“ Львів, Длугоша 1, гр. Міхалова. 679 3-3

### ШУКАЮТЬ ПРАЦІ

АПЛІКАНТ, 2 і 3 роки працює, цілше на машині — шукає працю. Оферта з умовними свідч. до 15. 4. до Адміністра-ції „Діла“ під „Анж. конштинія“.

682 2-2

### РІЖНІ

ШАФГАЗЕН, ЛЬОНЖІН, ЗЕНІТ, ЧМЕ-ГА, ДОКСА та ін. годинники найде-шевше направляє фірма П. Карпінш; Домініканська 7. Кушує золото, срібло.

ПЕРЕРІБКА кофери з зол. Ронанна (Гроднішан 4 (побіч Ринку). 520 1-4

СТАРУ ГАРДЕРОБУ мужеську — мін-ако на найновішій „сильсній“ матеріалі. Телефон 270-25. 672 1-4

РОБІТНЯ АРТ. БРОНЗІВНИЧА Ст. Фа-динського Львів, Вармиська 25 (під „Зорі“) виконув. всіма церковні предмети зі срібла і бронзи. Повозити старі часи. 678 1-4

ЗА 1 ЗОЛ. переробляє капелюхи жін-чи, мужеські, аз 2 зол. прасує мужеські убрання, шпур, направляє гардеробу жі-ночу і мужеську. Кошарника 20 (а ш. двір). 803 19-19

## ОГОЛОШЕННЯ.

### КОНКУРС

„Кооператива Здровіт“ з Рованна оголошує конкурс на посаду коопера-тивного лікаря. Оголошення до 15 квітня п. р. прийматиме в поштові убоки Рованна Союз Українських Кооперативів — Львів, вул. Технічна ч. 1. 688



Ревелційний під оглядом доброти пуд-ер Я. Я. Б. ШАХА надає цері ідеаль-ний матовий, світлий і молодісний вигляд.

Advertisement for "Nabit' murin bilye" (Набій мурині білі) featuring a cartoon character and a bottle of eye drops. Text includes "ВАШЕ ОЧКО ГАЛИЦЬКА І. РІГ РИНКУ".

Advertisement for "ХТО!!" (Who!!) featuring a large stylized text and a cartoon character. Text includes "хочо купити найліпші косметичні і гі-генічні артикули по найдешевших цінах купув тільки у найсвідомішій".

Advertisement for "КІР" (KIR) featuring a large stylized text and a cartoon character. Text includes "Львів, Уайського 6. Тел. 282-44. Станіславів, 3-го Має 1. ПЛАНІ КОШТОРИСН БУДОВИ".

ХУСТИНІ І ШАЛІ ШОВНОВІ всякого роду в танж зЛАВАТНІ МАТЄ-РІЯЛІ у великій виборі поручає ГУРТІВНЯ І. Я. Марель Львів, — Фірмаська 14. Тел.: 272-06.